

APOKALIPSIS

TATA DIOS SUK ALMIRANA LAYAKUNATA JUANTA KAWACHIRKAN

**Juan Jesukristu
kawachishkankunata killkarkan.**

1 ¹Tata Dios manara ni pita yachachishpara *Jesukristuta yachachirkan imakunatami utka ruranka nishpa. Chaymanta Jesukristuka *angelninta kachamurkan Tata Dios yachachikushkanta ñuka Juanta kawachiwananpa. Chaymanta ñuka Jesukristuta sirvik kashpayni tukuy payta sirvikmasinikunata chay yachachiwashkanta yachachinisapa. ²Ñuka chay angel kawachiwashkanta killkashkani kankunapish entiendinaykichipa. Tata Dios Jesukristuta yachachishkanta ñukapish yachachiykaykichi. ³Tata Dios chay yachachiwashkanta utka ruranka. Chayrayku kay killkaduynita leyishpaykichi uyarishpaykichi kasushpaykichi kushikunkichi.

**Juan kanchis llaktakunapi
Jesukristuta kreyikkunata
killkarkan.**

⁴Ñuka Juan *Asia partipi kanchis llaktakunapi Jesukristuta kreyikmasinikunata killkaykaykichi. Tata Dioska mana kallarinayuk kawsak karkan. Kunanpish kawsaykanlla. Mana tukuyniyukta kawsanka. Munani Tata Dios

kuyashushpaykichi kushichishunaykichipa. Chaymanta Tata Diospa Espiritun kanchis alli layakunata ruran. Payka Tata Diospa kamachikunan tiyarinanpa ñawpakninpi kawsan. Munani paypish kuyashushpaykichi kushichishunaykichipa.

⁵Chaymanta munani Jesukristupish kuyashushpaykichi kushichishunaykichipa. Payka allimata mana shaykushpa Tata Diospa rimananta yachachikurkan. Payka kuyawashpanchikuna yawarninta ichashpa uchanchikunamanta perdona-washkanchisapa. Chaymanta manara ni pi wañushkanmanta kawsamuptin paylla kawsamurkan amana kashkan wañunanpa. Chashna kawsamudu kashpa payka tukuy sinchi kamachikuk runakunapa kamachikukninmi.

⁶Ñukanchikunatapish willawashkan-chisapa payshina kamachikunanchikunapa. Chaymanta willawanchisapa *saserdotekunashina paypa Tatan Diosta sirvinanchikunapa. Tata Dios sinchita kamachikuptin sukaman allima kaptin akuychi payta mana tukuyniyukta alabaypachi. Chashna kachun.

⁷Puyukuna ukunpi Señorninchi Jesukristuka shamunka. Chashna shamuptin tukuy runakuna kawankasapa. Payta tuksishpa wañuchik runaku-

napish kawankasapa. Tukuy allpapi kawsak runakuna payta kawashpa sukaman llakishpa wakankasapa. Chashna kachun.

⁸Tukuy layata atipak Tata Dios mana tukuyniyukta kawsak karkan. Kunanpish kawsaykanlla. Chaymanta mana tukuyniyukta kawsanka. Payka riman: “Ñukami A letrashina kashpayni tukuy layata kallarini. Chaymanta Z letrashina kashpayni tukuy layata tukuchani.”

Juan kawarkan Jesukristuta sukaman allimata lliypaptin.

⁹Ñuka Juan Jesukristuta kreyikmasiki-chi kani. Ñukapish kankunashina padesishpa kawsaykani. Kankunashina Tata Diospa mandunpi kashpayni padesishpaynispish kushikushpalla payta kasuykani. Jesukristu salwakuk kananta Tata Diospa rimananta yachachikushkay-nirayku suk runakuna kay chunlla Patmos ishlapi churawashkasapa. ¹⁰Tata Diosta kuyana diya paypa Espiritun yanapawap-tin muskuyninipishina washaynipi uyarirkani suk runa sinchita rimakuptin. Chay rimashkanta suk trompetata sinchita pukunantashina uyarirkani.

¹¹Chaypina chay runa willawarkan: “Suk librupi tukuy kawanaykita killkay. Chay killkanaykita kachay Asia partipi kanchis llaktakunapi kreyikukmasikiku-nata. Efesoman Esmirnaman Pergamo-man Tiatiraman Sardisman Filadelfia-man Laodiseaman kachay.”

¹²Chayta uyarishpayni washaynita chaparkani yachanaynipa pimi chashna willawaykan nishpa. Washaynita chapashpayni kurimanta ruradu kanchis velerokunata kawarkani. ¹³Chay kanchis velerokuna chawpinpi suk runatashina allpapi takakuk suni llachapayukta kawarkani. Kaskunpi kurimanta ruradu sinturonwan watadu karkan. ¹⁴Chukchan lanashina

nieveshina yurak likidu karkan. Ñawinkuna rawraykak ninashina rikurirkan. ¹⁵Chakinkuna ninawan chulluchidu *bronseshina llipyarkan. Rimakuptin manllayba yaku urmanan-shina sukaman sinchita soynarkan. ¹⁶Alli ladu makinpi tiyapurkan kanchis luserukuna. Shiminmanta llukshirkan ishkantin ladu filuyuk punta likidu macheti. Inti chawpi diyata sukaman llipyakshina uyan sinchita llipyarkan.

¹⁷Payta kawashpayni sukaman manchakuywan wañudushina chakin kuskapi urmarkani. Chaypina payka alli ladu makinta sawaynipi churashpa willawarkan: “Ama manchakuychu. Ñukaka mana kallarinyukmi kani. Mana tukuyniyukta kawsasha. ¹⁸Mana tukuyniyukta kawsaykani. Wañushkay-nimanta kawsamurkani mana tukuy-niyukta kawsanaynipa. Chayrayku suk llaviyuk runashina kashpayni munanayni oras tukuy runakuna sukpish sukpish wañunkasapa. Chay wañuduku-nata churanaynipi kamachikuni.

¹⁹Tukuy kawashkaykita killkay. Tukuy kunan kawachiykanaynita killkay. Chaymanta kawachinaynitapish killkay.

²⁰Kunanka chay kawashkayki alli ladu makinpi kanchis luserokunapa chay kurimanta ruradu kanchis velerokunapa entiendichiyki. Chay kanchis llaktaku-napi ñukata kreyiwak runakuna chay kanchis velerokunashinami. Chay kanchis llaktakunapi ñukata kreyiwak runakunapa yachachikukninkuna chay kanchis makinpi luserokunashinami.” Chashna Jesukristuka willawarkan.

Jesukristu Juanta willarkan Efeso llaktapi payta kreyik runakunata killkanapa.

2 ¹Chaymanta *Jesukristu ñuka Juanta willawarkan Efeso llaktapi payta kreyikkunapa yachachikukninta

manami kashkanka wañunkichinachu.” Chashna Jesukristu willawarkan Esmirna llaktapi payta kreyikkunapa yachachikukninta killkanaynipa.

**Jesukristu Juanta willarkan
Pergamo llaktapi payta kreyik
runakunata killkananpa.**

¹²Chaymanta Jesukristu ñuka Juanta willawarkan Pergamo llaktapi kreyikkunapa yachachikukninta killkanaynipa. Kashna rimarkan killkanaynipa: “Ñukapa tiyawan ishkantin ladu filuyuk punta likidu machetini.

¹³Chay llaktaykichipi aypa runakuna *Satanaspa mandunpi kawsansapa. Chashna paypa mandunpi kawsaptinkunapish kankuna kreyiwashpalla kawsankichi. Chay alli yachachikuk Antipas rimanaynita allita yachachikuptin maypicha Satanas kawsan chaypi wañuchirkansapa. Payta wañuchiptin kunapish kankunaka ñukallata allita kreyiwashpa mana shaykushpalla kawsaykankichi.

¹⁴Chashna kreyiwashpa kawsaptikichipish kankunamanta sukkuna rabyachiwaykansapa. Chay ñawpa Balampa yachachikunanta kreyishpa kawsaykansapa. Ñawpa chay yachachikuk runa Balamka chay kamachikuk Balakta willarkan *israel runakunata uchallichinankunapa. Yachachirkansapa ruradu dioskunata kuyashpa kukudu mikunata mikunankunapa. Yachachirkansapa chikan warmikunawan uchallinankunapa.

¹⁵Chaymantapish kankunamanta sukkuna chay mana alli rurak Nikolaytakunapa yachachikunankunata mana sakinayansapachu. ¹⁶Chayrayku mana alli rurashkaykichimanta wanashpa kashkan ñukata allita kreyiwashpa kawsaychi. Mana ñukata kreyiwanaypatikichika utka risha shiminimanta

llukshik machetiniwanshina chay mana alli rurak runakunawan makanakuk.

¹⁷Tata Diospa Espiritun kankunata willashuptikichi allita rinrillikushpa uyariychi. Kankuna ñukallata allita mana shaykushpalla kreyiwashpa kawsaptikichi sielupi pakadu mikunata karashkaykichi. Chaymanta suk allima yurak rumisilluta kushkaykichi. Chay rumisillupi suk mushuk shutikichi killkadu kanka. Chay killkadu rumisilluta chaskishpaykichi mushuk shutikichita yachankichi. Chikankuna mana shutikichita yachankasapachu.” Chashna Jesukristu willawarkan Pergamo llaktapi payta kreyikkunapa yachachikukninta killkanaynipa.

**Jesukristu Juanta willarkan
Tiatira llaktapi payta kreyik
runakunata killkananpa.**

¹⁸Chaymanta Jesukristu ñuka Juanta willawarkan Tiatira llaktapi payta kreyikkunapa yachachikukninta killkanaynipa. Kashna rimarkan killkanaynipa: “Ñukaka Tata Diospa chaylla wambranmi kani. Ñawinikuna nina rawraykakshina rikurin. Chakinikuna ninapi chulluchidu *bronseshina allimata lliyan.

¹⁹Ñukaka allita tukuy ruranaykichita yachani. Yachani sukaman sukwana sukwana kuyanakushpa yanapanakushpa kawsaykanaykichita. Chaymanta allita yachani mana shaykushpa allita kreyiwashpa kawsanaykichita. Chaymanta allita yachani kreyiwayta kallarishtaykichimanta kunan ashwan allita rurashpa kawsaykanaykichita. ²⁰Chashna allita rurashpa kawsashpaykichipish rabyachiwaykankichi. Kawapayaykankichi chay ñawpa Jesabelshina suk mana alli rurak warmi yachachikuptin. Chay warmika mana allita ruraykashpa llullakushpa riman

Tata Diospa rimananta yachachikunanta. Ñukata sirviwak runakunata yachachiykansapa mana nimananchu chikan warmiwan uchallikushpa kawsanaykichipa. Yachachiykansapa mana nimananchu ruradu dioskunata kuyashpa kukudu mikunata mikunaykichipa.

²¹Chay warmi mana allita rurashpa kawsaykaptin sukaman yachachishkani uchankunata wanananpa. Chashna yachachiptinipish payka mana kasuwanayashpa sukaman uchallikuyllapi kawsan. ²²Chayrayku ñukaka chay warmita sukaman unkuchishpa kastigasha. Tukuy paywan uchallikuk runakuna mana uchankunata sakiptin-kunaka paykunatapish sukaman sufrichisha. ²³Chay warmipa wawankunatapish sufrichishpa wañuchishasapa. Chashna paykunata sufrichtini tukuy kreyiwashpa kawsak runakuna yachankasapa tukuy runakunapa shunkunkunata yuyayninkunata yachanaynita. Yachankasapa tukuy mana alli rurak runakunata kastiganaynita tukuy alli rurak runakunata kushichinaynita.

²⁴Tiatira llaktaykichipi sukkuna chay warmipa yachachikunanta mana kasukkuna tiyan. Chay warmi Satanaspa pakashkan rimananta yachachikuptin mana nima yachanayashkasapachu. Kankuna ñukallata allita kasuwashpa kawsaychi. Chayllata kamachiykichichi. ²⁵Shamunayni tiempukaman chay yachachikunaynita allita kasushpa kawsaychi. ²⁶Wañunaykichichi tiempukaman tukuy munanaynita rurashpa kawsaptikichi ñukaka churashkaykichichi allpapi kawsak runakunapa kamachikunkunkuna kanaykichipa.

²⁷Tatayni Dioska willawashka kay allpapi kawsak runakunata kamachinaynipa. Ñukapish kankunata willashkaykichichi sinchi kamachikuk kanaykichipa.

Kankunaka suk fierrumanta ruradu varawan kamachikunkichi. Sinchi kamachikuk kashpaykichichi tukuy kay allpapi kawsak runakunata iden metomanta ruradu ollata pakikshina kastigankichi.

²⁸Chaymanta chay pakarinan alba luseruta kawashpa yachankichi utkana pakarinanta. Chay luserushina ñukapish yachachiykichichi utkana ñukawan tantalla kawsak rinaykichita.

²⁹Tata Diospa Espiritun kankunata willashuptikichi allita rinrillikushpa uyariychi.” Chashna Jesukristu willawarkan Tiatira llaktapi payta kreyikkunapa yachachikunkinta killkanaynita.

**Jesukristu Juanta willarkan
Sardis llaktapi payta kreyik
runakunata killkananpa.**

3 ¹Chaymanta *Jesukristu ñuka Juanta willawarkan chay Sardis llaktapi kreyikkunapa yachachikunkinta killkanaynita. Kashna rimarkan killkanaynita: “Ñukapa makinipi chay kanchis llipyak luserukuna tiyan. Tata Diospa kanchis laya alli rurak Espiritun tiyawan. Aypa runakuna ñukawan tantalla kawsanaykichita rimaptinkunapish ñuka allita yachani mana alli rurak kanaykichita. Chashna mana alli rurak kaptikichi wañudutashina kawaykichichi.

²Ñukaka kawaykichichi mana allita rurashpa mana Tatayni Diosta kushichishpa kawsaptikichi. Chayrayku atarimuychi allita rurashpana kawsanaykichipa. Sampayashkaykichimanta kashkan ñukata kasuwashpana kawsaychi. ³Yachachishkaynita allita yuyaychi. Mana alli rurashkaykichita sakishpa Tata Diosta kashkan allita kasushpa kawsaychi. Mana allita kasushpa kawsaptikichika mana yuyashkaykichichi oras ñukaka suk suwa

runashina shamusha sukaman kastigak-nikichi.

⁴Chay Sardis llaktaykichipi sukkuna ñukata allita kasuwashpa allita rurashpa kawsansapa. Paykunaka chuya chuya llachapayukshinami. Mana nima uchallikushpa mana llachapankunata susyachishkasapachu. Chayrayku suknin diya ñukawan tantalla yurak llachapayuk purinkasapa. ⁵Ñukata allita kasuwashpa allita rurashpa kawsaptinkuna allima yurak llachapata churachishasapa. Tatayni Dios suk librunpi tukuy mana tukuy niyukta kawsak runakunapa shutinkunata killkan. Chay librumanta chay alli rurak runakunapa shutinkunata mana surkushachu. Tatayni ñawpakninpi *angelninkunapa ñawpakninkunapi willashasapa paykuna allita kasuwashpa kawsashkankunata. ⁶Tata Diospa Espiritun kankunata willashuptikichi allita rinrillikushpa uyariychi.” Chashna Jesukristu willawarkan Sardis llaktapi payta kreyikkunapa yachachikuninta killkanayni.

**Jesukristu Juanta willarkan
Filadelfia llaktapi payta kreyik
runakunata killkanapa.**

⁷Chaymanta Jesukristu ñuka Juanta willawarkan chay Filadelfia llaktapi kreyikukkunapa yachachikukninta killkanayni. Kashna rimarkan killkanayni: “Ñuka allillata rurashpa kawsani. Mana nimapi llullakunichu. Ñukapa tiyan chay ñawpa sinchi kamachikuk Davidpa llavin. Chayrayku atipani tukuy runakunata willayta Tata Diospa mandunpi yaykunkachu manachu nishpa. Suk runata yaykunapa willaptinika yaykun. Mana yaykunapa willaptinika mana yaykunchu.

⁸Tukuy ruranykichita allita kawaykani. Mana tukuy layata rurayta

atipashpaykichipish rimanynita kasushpa kawsaykankichi. Mana rimashkankichichu mana riksiwanaykichita. Chayrayku suk punkutashina kicharishkani ñukapa rimanynita yachachikunaykichipa. Mana ni pi michashunkichichu yachachikunaykichipa.

⁹Chaymanta chay llaktaykichipi suk runakuna tantanakunsapa *Satanasta kuyanankunapa. Paykunaka llullakushpa rimansapa *judiyu runakuna kanankunata. Ñuka chay runakunata ñawpaknichipi kunkurichishasapa yachanankunapa kankunata sukaman kuyanaynita.

¹⁰Tukuy allpapi kawsak runakuna sufrinankuna tiyan Tata Dios yachananpa pikunami kasushpa kawsansapa pikunami mana kasushpa kawsansapa nishpa. Kankunaka kamachikunaynita mana shaykushpa allita kasushpa kawsashkankichi. Chayrayku sukaman sufriptikichipish sukaman amashashkaykichi ama supay uchallichishunaykichipa.

¹¹Ñukaka utkami shamusha. Chayrayku mana shaykushpa allita kasuwashpa kawsaychi ama ni pi premyuykichita kichushunaykichipa.

¹²Chashna wañunaykichi tiempukaman ñukata allita kasuwashpa kawsaptikichi *Tata Diospa wasinpi orkonninkunatashina churashkaykichi. Chaypi mana tukuy niyukta kawsankichi. Kankunapi Tatayni Diospa shutinta killkasha. Chaymanta kankunapi Tatayni Diospa sielumanta shamuk mushuk Jerusalenpa shutinta killkasha. Chaymanta kankunapi ñukapa mushuk shutinita killkasha. ¹³Tata Diospa Espiritun kankunata willashuptikichi allita rinrillikushpa uyariychi.” Chashna Jesukristu willawarkan Filadelfia llaktapi payta kreyikkunapa yachachikukninta killkanayni.

**Jesukristu Juanta willarkan
Laodisea llaktapi payta kreyik
runakunata killkanapa.**

¹⁴Chaymanta Jesukristu ñuka Juanta willawarkan chay Laodisea llaktapi kreyikukkunapa yachachikuninta killkanaynipa. Kashna rimarkan killkanaynipa: “Ñuka sukaman alli yachak kashpayni manami llullakuni-chu. Ñukaka Tata Diospa rimananta kuskata yachachikuni. Manara nima laya tiyaptinra Tata Dios willawaptin tukuy laya tiyakta rurarkani.

¹⁵Ñukaka yachani tukuy laya rurana-ykichita. Chayrayku allita yachani mana tukuy shunku kreyiwashpa kawsayka-naykichita. Suk tiblyu yakushina kankichi. Mana chirik yakushinachu nima rupak yakushinachu kankichi. Ñukaka munayman chirik yakushina rupak yakushina kanaykichipa. ¹⁶Mana tukuy shunku kreyiwashpaykichi mana chirik nima rupak yakushinachu kankichi. Chashna tiblyu yakushina kaptikichi millanayashpa shiminimanta wishchushkaykichi.

¹⁷Kankuna rimankichi tukuy layayuk kanaykichita. Tukuy munashkaykichi tiyapushunkichi. Mana nima illashunki-chichu. Chashna rimaptikichipish ñukaka kawaykaykichi llakidu sufridu mana nimayuk mana kawakuy atipak mana llachapayuk runakunatashina.

¹⁸Chayrayku allita willaykichi ñukamanta kuri ninapi chulluchiduta-shina rantinaykichipa. Yachachikunay-nika chay chulluchidu kurishinami. Yachachikunaynita kasushpa kawsash-paykichi tukuy layayukshina kankichi. Chaymanta willaykichi ñukamanta yurak llachapaykichitashina rantinayki-chipa ama llatanllashina kanaykichipa. Chay yurak llachapaka yuyachishunki-chi pinkakuna laya uchaykichimanta

perdonashkaynita. Chaymanta willayki-chi ñukamanta ñawi ampinatashina rantinaykichipa yachachinaynita entiendinaykichipa.

¹⁹Kankunata sukaman kuyashpayni sinchita willaykichi allita kasuwashpa kawsanaykichipa. Mana allita ruraptiki-chika kastigashkaykichi. Chayrayku mana alli rurashkaykichita wanashpa sukaman tukuy shunku kuyawashpa kawsaychi.

²⁰Mash uyariwaychi. Ñukaka shunkuykichipa punkunpishina kayaykaykichi. Kankuna munawashpa yaykuchi-waptikichika wasikichipishina yaykusha. Chaypina tantalla mikukshina kushikuypuru kawsashunchisapa.

²¹Ñuka sukaman sufrishpaynipish allita Tatayni Diosta kasushpa kawsash-kaynirayku paypa ladunpi tiyarishkani paywan tantalla kamachikunaynipa. Kankunatapish laduynipi tiyachishkay-kichi ñukawan tantalla kamachikunay-kichipa ñukata allita kasuwashpa kawsaptikichi. ²²Tata Diospa Espiritun kankunata willashuptikichi allita rinrillikushpa uyariychi.” Chashna Jesukristu willawarkan Laodisea llaktapi payta kreyikkunapa yachachi-kuninta killkanaynipa.

**Tata Diospa kawsananpi tukuy
kawsakkuna payta kuyaykansapa.**

4 ^{1*}Jesukristu tukuy chayta willawashkanwasha ñuka Juan sieluta chapashpayni muskuyninipishina suk kicharidu punkuta kawarkani. Chaypina kashkan uyarrirani Jesukristu sinchita rimashpa suk trompetata pukukshina willawaptin: “Shamuy kayman. Ñuka kawachishkayki suk tiempukaman rikchak laya tiyananku-nata.”

²Chashna oras Tata Diospa Espiritun yanapawaptin sielupi kawarkani

kamachikukpa tiyarinanta. Chay tiyarinapi Tata Dios tiyaridu karkan.

³Paypa uyanta kawarkani aypa chaniyuk puka likidu jaspe kornalina rumishina llipyaptin. Chaymanta chay tiyarinapa tukuy vueltashninpi suk allima chirapa tiyarkan. Chay chirapa chiyak likidu esmeralda rumishina llipyarkan.

⁴Chaymanta chay kamachikukpa tiyarinanpa tukuy vueltashninpi ishkay chunka chusku kamachikukkunapa tiyarinankuna tiyarkan. Chay tiyarinankunapi ishkay chunka chusku kamachikuk *ansianukuna tiyaridu karkansapa. Paykunaka yurak likidu lllachapayuk kurimanta ruradu koronayuk karkansapa.

⁵Chay kamachikukpa tiyarinanmanta sukaman llipyarkan bullakurkan troynarkan. Chaymanta chay tiyarinanpa ñawpakninpi kanchis rawraykak velerokunata kawarkani. Chay kanchis rawraykak velerokunaka Tata Diospa kanchis laya alli rurak Espiritunmi.

⁶Chay kamachikukpa tiyarinan ñawpakninpi kawarkani manllayba kochata chuya likidu vidroshina llipyaptin. Chay atun tiyarinapa tukuy vueltashninpi chusku animalkuna tiyarkan. Chay animalkunapa kaskunkunapi lomonkunapi aypa ñawiyuk karkansapa. ⁷Chay chusku animalkunamanta sukka pumashina rikurirkan. Ishkaynin toroshina kimsaynin runashina chuskuynin waman pawaykakshina rikurirkan. ⁸Tukuy chuskuntin animalkunapa sokta rikrankuna tiyapurkansapa. Rikrankunapa sawanpi sakinpi aypa ñawinkuna tiyarkan. Paykuna mana shaykushpa diyapi tutapi Tata Diosta willaksapa:

“Tata Diosninikuna,
tukuy pimanta kanka sukaman
ashwan allimami kanki.

Kanka atipanki tukuy layata rurayta.

Kanka mana kallarinayukta kawsak karkanki.

Kunanpish kawsaykankilla.

Chaymanta mana tukuyiniyukta kawsanki.”

⁹Chashna rimashpankuna kuti kuti chay chusku animalkunaka chay tiyarinanpi tiyaridu mana tukuyiniyuk kawsak Tata Diosta kushichishpa agradesishpa kuyansapa. ¹⁰Chashna chay animalkuna Tata Diosta kuyaptinkuna chay ishkay chunka chusku kamachikuk ansianukunapish kunkurikushpa kuyansapa. Chay kurimanta ruradu koronankunata umankunamanta surkushpa Tata Diospa tiyarinanpa ñawpakninpi churansapa. Chashna koronankunata churashpankuna mana tukuyiniyuk kawsak Tata Diosta willansapa:

¹¹ “Kan Tata Dios, tukuy laya tiyakta rurashkanki.

Tukuy laya ruray atipak kanki.
Kikiki munashpa tukuyta rurashkanki.

Chayrayku kanllata sukaman kuyanaynikuna tiyan.

Kanllata sukaman kushikushpa agradesinaynikuna tiyan.”

**Sielupi Juan suk killkadu
roskaduta kawarkan.**

5 ¹Chaymanta ñuka Juan chay tiyaridu kamachikukpa alli ladu makinpi killkakunankuna roskadu karapata kawarkani. Chay roskadu karapapa washanpi ukunpi killkadu karkan. Chay killkadu roskadu karapa kanchis partipi apichidu karkan ama ni pi kicharinanpa.

²Chaypina suk sinchi kamachikuk *angel sukaman sinchita rimarkan:

“¿Pití sukaman alli rurak kashpa kay

roskadu karapapa apichidunkunata atipan llikishpa kichariyta?”

³Chashna chay kamachikuk angel rimaptin mana ni suk alli rurak tiyarkanchu chay apichidukunata llikishpa kicharinanpa. Mana ni sielupi nima allpapi kawsakkuna nima wañushka runakuna atiparkansapachu chay roskadu karapata kichariyta nima kawayta.

⁴Mana ni pi chay roskadu karapata kichariyta nima kawayta atipak tiyaptin ñuka Juan sukaman wakakurkani.

⁵Sukaman wakakuptini chay kamachikuk *ansianukunamanta suk willawarkan: “Amana wakakuynachu. Mash kaway. Chay ñawpa awiluykichi Judapa ayllunmanta pumashina sinchi kamachikuk tiyan. Payka chay ñawpa kamachikuk Davidpa mirakninmi. Wañushkanmanta kawsamushkanrayku tukuy runakunata atipan sinchita kamachiyta. Paymi atipan chay kanchis apichidukunata llikiyta chay roskadu karapata kicharinanpa.”

⁶Chaypina chay kamachikukpa tiyarinan ñawpakninpi suk *Oveja Wawanta kawarkani. Payka chay chusku animalkunapa chay ishkay chunka chusku kamachikuk ansianukunapa chawpinkunapi shayaridu karkan. Chay Oveja Wawanta wañuchidu layata kawarkani. Chashna wañuchidushina rikurishpapish shayaridu karkan. Payka kanchis wakrayuk kanchis ñawiyuk karkan. Chay kanchis ñawinkunaka Tata Diospa kanchis laya alli rurak Espiritunmi. Tata Dioska Espiritunta kachamun allpapi kawsak runakunata yanapanankunapa.

⁷Chaypina chay Oveja Wawanka chay tiyarinanpi tiyaridu Tata Diospa alli ladu makinmanta chay roskadu karapata chaskirkan. ⁸Chayta chaskiptin chay chusku animalkunaka chay ishkay

chunka chusku ansianukunaka paypa ñawpakninpi kunkurikurkansapa. Tukuy paykunapa *arpankuna tiyarkan. Chaymanta tukuy kurimanta ruradu kopankuna tiyapurkansapa. Chay kopankunapi aparkansapa mishkillasnak wikita rupachinankunapa. Chay rupachidu mishkillas wikita Tata Diospa wambrankunapa orasyonninkunami.

^{9,10}Chaypina paykunaka chay Oveja Wawanta kushichishpa kay mushuk kantuta kantarkansapa:

“Kanka tukuy runakunapa uchankunarayku yawarnikita ichashpa wañurkanki.

Chashna wañushpayki tukuy ayllukunamanta tukuy llaktakunapi kawsakkunamanta tukuy laya rimanayukkunamanta aypa runakunata rantishkankisapa Tata Diospa wambrankuna kanankunapa.

Kanka tukuy chay runakunata willarkankisapa kamachikukkuna kanankunapa.

Willarkankisapa *saserdotesina Tata Diosta sirvinankunapa.

Chashna willaptiki paykunaka kay allpapi kamachikunkasapa.

Chay runakunata salvashkaykirayku kanlla atipanki chay apichidukunata llikishpa chay roskadu karapata kichariyta.”

¹¹Chaypina kawarkani sukaman aypa angelkunata kantaykaptinkuna. Chay angelkuna Tata Diospa tiyarinanpa, chay chusku animalkunapa, chay ishkay chunka chusku kamachikuk ansianukunapa vueltashninpi karkansapa. Chay angelkunaka mana yupaypa laya waranka waranka karkansapa. ¹²Tukuy chay aypa angelkuna sinchita kantarkansapa:

“Chay Oveja Wawanka tukuy runakunapa uchankunarayku wañuchidu karkan.

Payka tukuy kawsakkunapa
kamachikukninmi.
Tukuy allpapi tiyakmi paypa.
Payka tukuy laya yachakmi.
Payka tukuy laya munananta atipan
rurayta.
Chayrayku tukuy runakuna payta
kushichishpa rimanankuna tiyan
sukaman allima kananta.
Payta sukaman kuyashpa alabanan-
kuna tiyan.”

¹³Chashna chay aypa angelkuna
kantaptinkuna tukuy Tata Dios
rurashkan kawsakkunatapish uyarirkani
kantaptinkuna. Tukuy sielupi kawsak-
kuna tukuy allpapi kawsakkuna tukuy
atun yakukunapi kawsakkuna tukuy
wañushka runakuna kantashpa
willarkansapa:

“Akuychi chay kamachikuppa
tiyarinanpi tiyaridu Tata Diosta
chay Oveja Wawanta mana
tukuyniyukta alabaypachi.

Paykuna sukaman alli kamachiwak-
ninchí kaptinkuna kushichishpa
willaypachi sukaman allima
kanankunata.”

¹⁴Chashna tukuy Tata Dios rurashkan
kawsakkuna kantaptinkuna chay chusku
animalkunaka rimarkansapa: “Nukayku-
napish Tata Diosta Oveja Wawanta
alabansapa.” Chay ishkay chunka
chusku kamachikuk ansianukunapish
kunkurikushpa Tata Diosta Oveja
Wawanta kuyarkansapa.

**Oveja Wawan chay
roskadu karapapa kanchis
apichidunkunata llikirkan.**

6 ¹Chaypina muskuyninipishina
kawarkani chay *Oveja Wawan
chay roskadu karapapa kanchis
apichidunkunamanta suk apichidunta
llikiptin. Chayta llikiptin chay chusku
animalkunamanta suk iden troynoshina

sinchita kaparikushpa rimarkan:
“¡Shamuy kawak!”

²Chashna kayawaptin kawarkani suk
yurak kaballuta. Chay kaballuta montak
runa makinpi suk balistata apaykarkan.
Chaypina suk *angel chay runata suk
koronata kurkan. Chay runaka tukuy
makanakukmasinkunata makarkan.
Chashna paykunata makashpankuna
sinchi kamachikuk kiparirkan.

³Chaymanta chay Oveja Wawan chay
roskadu karapapa ishkaynin
apichidunta llikiptin uyarirkani chay
chusku animalkunamanta ishkaynin
sinchita rimaptin: “¡Shamuy kawak!”

⁴Chaypina kawarkani suk puka
kaballuta lukshimuptin. Suk angel chay
kaballu montadu runata willarkan
allpaman rinanpa tukuy runakunata
wakllichik. Chashna wakllichtinkuna
allita kawsaykashkankunamanta
sukwan sukwan makanakushpa
wañuchinakunkasapa. Chay angel chay
runata suk atun ishkaynin ladupi
filuyuk machetita kurkan.

⁵Chaymanta chay Oveja Wawan chay
roskadupa kimsaynin apichidunta llikiptin
uyarirkani chay chusku animalkunamanta
kimsaynin rimaptin: “¡Shamuy kawak!”

Chaypi suk yana kaballuta kawarkani.
Chay yana kaballuta montak runapa
makinpi suk balansa tiyarkan.

⁶Chaymanta chay chusku animalku-
napa chawpinkunamanta suk vosta
uyarirkani chay kaballu montadu runata
willaptin: “Yarkay tiempu tiyanka.
Chayrayku suk kilu *trigu suk diya
trabajupa chanin. Kimsa kilu *sebada
suk diya trabajupa chanin. Ama mikuna
wirata nima vinuta wakllichiychu.”

⁷Chaymanta chay Oveja Wawan chay
roskadu karapapa chuskuynin
apichidunta llikiptin uyarirkani chay
chusku animalkunamanta chuskuynin
rimaptin: “¡Shamuy kawak!”

⁸Chayta uyarishpayni suk killuyadu kaballuta kawarkani. Chay killuyadu kaballuta montadu runapa shutin karkan Wañuy. Chay runapa washanta shamurkan wañudukuna churanankunapi kamachikuk. Tata Dioska paykunata almitirkansapa tukuy runakunamanta chuskuynin partita unkuywan yarkaywan sakra animalkunawan wañuchinankunapa. Willarkansapa runakuna kikinkunapura makanakushpa wañuchinankunankunapa.

⁹Chaymanta chay Oveja Wawan chay roskadupa pichkaynin apichidunta llikishkan oras atun *altar sakinpi aypa wañudu runakunata kawarkani. Chiknik runakuna chay runakunata wañuchirkansapa Tata Diospa rimananta yachachikushkankunarayku.

¹⁰Chay runakunaka Tata Diosta sukaman sinchita willarkansapa: “Kan, Tata Dios, sukaman sinchi kamachikuk kanki. Kanka sukaman allima kanki. Tukuy rimashkaykita ruranki. ¿Aykapiñi allpapi mana alli rurak runakunata wañuchiwashkankunarayku kastigankisapa?”

¹¹Chaypina Tata Dioska chay wañuchidu runakunata sukta sukta yurak likidu llachapankunata kurkansapa. Willarkansapa suk tiempukaman shuyanankunapa *Jesukristuta sirvikmasinkunata paykunatashina wañuchinankunakaman.

¹²Chaymanta chay Oveja Wawan chay roskadu karapapa soktaynin apichidunta llikiptin allpa sinchita kuyurkan. Inti lutu llachapashina yana likidu tukurkan. Killapish yawarshina puka likidu tukurkan. ¹³Chaymanta sukaman sinchita wayraptin *igo kaspipa llullu wayun urmakshina sielumanta allpakaman luserukuna urmarkansapa. ¹⁴Suk karapa rollanakushina sielu chinkarkan. Chaymanta

tukuy urkukuna tukuy ishlakuna kuyushpa chikan partiman suchurkansapa.

¹⁵Chayta kawashpa tukuy allpapi kamachikuk runakuna machaykunapi sachakunapa urku rarkakunapi pakakurkansapa. Chaymanta awtoridarkuna soldadukunapa kamachikukninkuna aypa kullkiyuk runakuna tukuy laya atipak runakuna rantidu runakuna mana rantidu runakunapish sukan manchakushpa machaykunapi pakakurkansapa. ¹⁶Paykunaka chay urku rarkakunata chay atun rumikunata sukan kaparishpa willarkansapa: “¡Nitiwashpa arkawaysapa chay atun tiyarinanpi tiyaridu Tata Dios ama kawawanankunapa! Arkawaysapa chay Oveja Wawan ama piñakushpa kastigawanankunapa. ¹⁷Tata Dios kastigakunan diyaka ñami chayamushkana. Mana ni pi chay kastigunmanta kishpinkachu.”

Juan Israelpa ayllunkunamanta aklladu runakunata kawarkan.

7 ¹Tukuy chaykunata kawashkayni-washa muskuyninipishina kay allpapa chuskuntin ladunkunapi chusku shayaridu *angelkunata kawarkani. Paykunaka wayrata sukaman sinchichiykarkansapa ama allpata nima yakukunata nima sachakunata wayrashpa wakllichinanpa.

²Chaymanta kawarkani chikan angelta inti llukshimunan partimanta shamuptin. Chay angelka mana tukuyiniyukta kawsak Tata Diospa *sellunta apaykarkan. Chaypina chay shamuk angelka chay allpata manllayba kochata wakllichik chusku angelkunata sinchita rimashpa willarkansapa: ³“Manara Tata Diosninchita sirvik runakunapa urkunkunapi selluchashkanisaparachu. Chayrayku amara allpata nima sachakunata nima manllayba kochata wakllichiychirachu.”

⁴Chaypina uyarirkani mashnami chay selluchadu runakunaka. *Jesukristuta kreyik *israel runakunapa ayllunkunamanta suk pachak chusku chunka chusku waranka selluchadukuna karkansapa Tata Dios paykunata kuydanankunapa. ⁵Judapa ayllunmanta chunka ishkay waranka selluchadu runakuna karkansapa. Rubenpa ayllunmanta chunka ishkay waranka karkansapa. Gadpa ayllunmanta chunka ishkay waranka karkansapa. ⁶Aserpa ayllunmanta chunka ishkay waranka karkansapa. Neptalipa ayllunmanta chunka ishkay waranka karkansapa. Manasespa ayllunmanta chunka ishkay waranka karkansapa. ⁷Simeonpa ayllunmanta chunka ishkay waranka karkansapa. *Levipa ayllunmanta chunka ishkay waranka karkansapa. Isakarpa ayllunmanta chunka ishkay waranka karkansapa. ⁸Sabulonpa ayllunmanta chunka ishkay waranka karkansapa. Josepa ayllunmanta chunka ishkay waranka karkansapa. Benjaminpa ayllunmanta chunka ishkay waranka selluchadu runakuna karkansapa.

**Juan mana yupaypa laya yurak
llachapayuk runakunata kawarkan.**

⁹Chaymanta mana nima yupaypa laya runakunata kawarkani. Chay aypa runakunaka tukuy ayllukunamanta tukuy kastakunamanta tukuy laya rimanayukkunamanta tukuy llaktakunamanta karkansapa. Paykunaka Tata Diospa tiyarinan ñawpakninpi *Oveja Wawanpa ñawpakninpi shayaridu karkansapa. Tukuy chay runakuna yurak likidu llachapayuk karkansapa. Makinkunapi polponta pankakunata aparkansapa Tata Diosta alabanankunapa. ¹⁰Chaypina tukuy chay runakunaka sinchita rimashpa willarkansapa:

“Akuychi atun tiyarinanpi tiyaridu Tata Diosninchita alabaypachi. Chay Oveja Wawantapish alabaypachi.

Paykunaka uchanchikunamanta salvawashkanchisapa.”

¹¹Chay atun tiyarinanpa chay *ansianukunapa chay chusku animalkunapa vueltashninpi tukuy angelkuna shayaridu karkansapa. Chaypina chay angelkunaka chay atun tiyarinan ñawpakninpi urkunkunawan allpakan takakushpa Tata Diosta kuyarkansapa. ¹²Willarkansapa:

“Chay aypa runakunashina ñukan-chikunapish Tata Diosninchita alabaypachi.

Paytaka kushichishpa willaypachi sukaman allima kananta.

Sukaman tukuy laya alli yachak kaptin akuychi paytaka sukaman agradesiypachi.

Sukaman tukuy laya atipak kaptin alli kamachikuk kaptin akuychi kuyaypachi.

Mana tukuyniyukta payta alabashpa kawsaypachi.”

¹³Chaypina chay ansianukunamanta sukka ñukata tapuwarkan: “¿Yachankichu pikunatí chay yurak llachapayuk runakuna? ¿Yachankichu maymantatí shamushkasapa?”

¹⁴Chashna tapuwaptin aynirkani: “Kanlla allita yachanki pikunami chay runakunaka nishpa.”

Chashna willaptini chay ansianuka willawarkan:

“Chay yurak llachapayuk runakunaka sukaman llakina tiemputa pasarkansapa.

Chay Oveja Wawan wañushpa yawarninta icharkan.

Chay yurak llachapayuk runakunaka Oveja Wawanta kreyishpa paypa yawarninpi llachapanku-

nata takshakshina yurakyachishkasapa.

Chayrayku Tata Dios uchankunamanta perdonashkasapa.

- ¹⁵ Uchankunamanta perdonadu kashpana paykunaka shayaridusapa Tata Diospa tiyarinan ñawpakninpi.

Diyapi tutapi *Tata Diospa wasinpi payta sirvishpa kawsansapa.

Chayrayku tiyarinanpi tiyaridu Tata Dioska tukuy layapi yanapashpa amachankasapa.

- ¹⁶ Chashna Tata Dios amachaptinkuna manana nima yarkankasapanachu nima yakunayankasapanachu.

Nima rupay nanashpa rupachinkasapanachu.

Nima kaloryankasapanachu.

- ¹⁷ Chay Oveja Wawan Tata Diospa tiyarinan ñawpakninpi shayaridu kashpa ovejakunata kuydakshina chay yurak llachapayuk runakunata kuydankasapa.

Paykunata pushankasapa yaku pachyamunanman chay yakuta upyashpa kawsanankunapa.

Wakaptinkuna Tata Dioska ñawin-kunata chakichipunkasapa.”

Oveja Wawan roskadu karapapa kanchisnin apichidunta llikirkan.

8 ¹Chaymanta chay *Oveja Wawanka chay roskadu karapapa kanchisnin apichidunta llikiptin medya orata sielupi chunlla tukurkan.

²Chaypina ñuka Juan kanchis kamachikuk *angelkunata Tata Diospa ñawpakninpi shayaridukunata kawarkani. Tata Dios chay kanchis angelkunata trompetankunata kurkansapa.

³Chaymanta kawarkani chikan angelta kurimanta ruradu kusnichikuk kopata apamushpa shamuptin.

Chaypina Tata Diospa ñawpakninpi kurimanta ruradu *altarpa ladunpi chay angelka shayarirkan. Paypa tiyarkan aypa mishkillla asnak wiki chay kurimanta altarpichurashpa rupachinanpa. Chay mishkillla asnak wikita Tata Diosta kreyik runakunapa orasyon-ninkunawan paktallata rupachirkan.

⁴Chaypina chay kopapi mishkillla asnak wiki rupaykakpa kusnin Tata Diosta kreyikkunapa orasyonninkunawan tantalla altuta rirkan. Chay kusni Tata Diospa ñawpakninkaman chayarkan.

⁵Chaypina chay angelka chay altarmanta suk tipi pukalla killaminshata apishpa chay kopapi churashpa sielumanta allpaman wishchukurkan. Chay killaminshata allpaman wishchukumuptin troynarkan bullakurkan lliyparkan. Chaymanta allpa kuyurkan.

Chay kanchis angelkuna trompetankunata pukurkansapa.

⁶Chaypina chay kanchis angelkunaka prontanankurkansapa chay kanchis trompetankunata pukunankunapa.

⁷Chaypina chay kallariknin angelka trompetanta pukurkan. Chayta pukuptin allpapi granisu ninawan yawarwan chakruru urmarkan. Urmamuptin tukuy allpamanta sachakunapa kiwakunapa kimsaynin parti ruparkan.

⁸Chaymanta chay ishkanin angel trompetanta pukurkan. Chayta pukuptin suk atun rawraykak urkushina chay manllayba kochapi urmarkan. Chay nina rawraykak urmamuptin chay manllayba kochamanta kimsaynin parti yaku yawar tukurkan. ⁹Chay manllayba kochapi kawsak animalkunamanta kimsaynin parti wañurkansapa. Tukuy barkukunamanta kimsaynin parti kullurkansapa.

¹⁰Chaymanta chay kimsaynin angelka trompetanta pukurkan. Chayta pukuptin

kimsaynin parti yakukunapi, yaku pachyamunankunapi suk manllayba luseru rawraykak uchinashina sielumanta urmarkan. ¹¹Chay luserupa shutin karkan Ayak. Chaypina kimsaynin parti yakukuna ayak likidu tukurkan. Aypa runakuna chay ayak likidu yakuta upyashpankuna wañurkansapa.

¹²Chaymanta chay chuskuynin angelka trompetanta pukurkan. Chayta pukuptin kimsaynin parti inti killa luserukuna wakllirkansapa. Chaypina manana allitana lusichikuptinkuna diya tutayarkan. Tutapish ashwan yana likidu tukurkan.

¹³Chaymanta kawarkani suk wamanta sielupi pawaykaptin. Chay wamanka sinchita kaparikushpa rimarkan: “¡Alaw alaw alaw! Tiyanra kimsa angelkuna trompetankunata pukunankunapa. Paykuna pukuptinkuna tukuy allpapi kawsakkuna sukaman sufrinkasapa.”

9 ¹Chaypina chay pichkaynin *angelka trompetanta pukurkan. Chayta pukuptin kawarkani suk luseruta sielumanta allpaman urmaptin. Chaypina Tata Dioska chay allpaman urmamudu angelta kurkan supaypa wichkanan manllayba uchku punkupa llavinta. ²Chaypina chay angelka chay manllayba uchkuta kicharirkan. Chayta kichariptin chay uchkumanta suk ornomanta kusni llukshimukshina altutarirkan. Chay kusni intita wayrata arkashpa tutayachirkan.

³Chay kusnimanta aypa atun marukuna llukshishpa tukuy allpaman rirkansapa. Tata Dioska chay atun marukunata atipachirkansapa iden alakrashina tuksikunankunapa.

⁴Chaymanta Tata Dios chay marukunata micharkansapa ama nima kiwakunata nima sachakunata nima ukshakunata wakllichinankunapa.

Willarkansapa Tata Diospa *sellunwan mana urkunkunapi selluchadu runakunallata tuksinankunapa. ⁵Tata Dioska chay marukunata willarkansapa runakunata ama wañuchinankunapa. Willarkansapa tuksishpa nanayta kushpalla pichka killata sukaman sufrichinankunapa. Chay marukuna runakunata tuksishpa sukaman sinchita nanachirkansapa alakra nanananshina.

⁶Chay sufrinankuna tiempu runakuna wañuyta munankasapa. Wañuyta munaptinkunapish mana atipankasapachu wañuyta. Wañunayashpapish manara wañunkasaparachu.

⁷Chay marukunaka kaballukuna makanakunankunapa prontanakudushina rikurirkansapa. Umankunapi kurimanta koronashina tiyarkan. Uyankuna runakunapa uyankunashina rikurirkan. ⁸Chukchankuna warmipashina rikurirkan. Kirunkuna pumapa kirunshina rikurirkan. ⁹Fierrumanta ruradushina kuerpunta arkanankuna tiyarkan. Pawaptinkuna rikrankuna sukaman soynarkan aypa kaballukuna makanakunankunapa karrukunata aysakshina. ¹⁰Chay marukunapa chupankunapi alakrapa lansetanshina punta likidu karkansapa. Chay punta likidu lansetankunawan atiparkansapa runakunata tuksiyta. Chashna tuksishpankuna pichka killata runakunata nanayta kurkansapa. ¹¹Chay manllayba uchku marukunapa kamachikukninkuna shutinka *hebreo rimanapi Abadon. *Griego rimanapi shutinka Apolion. Chay shutika riman “Kulluchikuk”.

¹²Nami suk sufrina tiempu pasashkana. Ishkay sinchi sufrina tiempu illan.

¹³Chaymanta soktaynin angelka trompetanta pukurkan. Chaypina ñuka Juan uyarirkani suk runashina rimakup-tin. Payka Tata Diospa ñawpakninpi tiyak kurimanta ruradu *altarpa chusku

wakrankuna chawpinmanta rimakurkan.

¹⁴Chay rimakukka chay soktaynin trompeta pukuk angeltaka willarkan: “Chay manllayba Eufrates yaku ladunpi chay chusku watadu angelkunata kachariy.”

¹⁵Chayta willaptinna chay angelka chay chusku watadu angelkunata kacharirkan. Kachariptin chay chusku angelkunaka allpaman rirkansapa kimsaynin parti runakunata wañuchik. Tata Dios chay angelkunata prontana-chirkansapa chay ora chay diya chay killa chay wata chay runakunata wañuchinankunapa.

¹⁶Chaymanta uyarirkani mashna kaballukunata montak soldadukuna tiyananta. Ishkay pachak waranka waranka tiyarkansapa.

¹⁷Muskuyninipishina chay kaballukunata kawarkani. Chay montak soldadukunapa kaskun arkanankuna ninashina rikurirkan. Jasintoshina ankash asufrishina killu karkan. Kaballukunapa umankuna pumapa umanshina rikurirkan. Chaymanta chay kaballukunapa shiminkunamanta nina rawray kusniwan asufriwan llukshirkan. ¹⁸Chay kaballukunapa shiminkunamanta nina rawray kusniwan asufriwan llukshiptin kimsaynin parti runakuna wañurkansapa. ¹⁹Chay kaballukunaka shiminkunawan chupankunawan chay runakunata wañuchirkansapa. Chupankunaka machakuykunashina rikurirkan. Chay machakuykunashina umankunawan chay runakunata wakllichirkansapa.

²⁰Chay manara wañuk runakuna sukaman sufrishpankunapish mana nima wanashpankuna katirkansapalla mana allikunata rurayta. Supaykunata kuyayllapi katirkansapa. Kurimanta kullkimanta *bronsemanta rumimanta kaspimanta ruradu dioskunata kuyashpalla kawsarkansapa. Chay ruradu

dioskuna mana atipansapachu kawakuyta nima uyariyta nima puriyta.

²¹Chaymanta runamasinkunata wañuchiyanta ñakakuymanta mana wanarkansapachu. Chikan warmikunawan uchallikuyllapi suwakuyllapi kawsarkansapa.

**Suk angel suk taksha killkadu
roskadu karapata apamurkan.**

10 ¹Tukuy chaykunata kawashkayni niwasha kawarkani chikan alli atipak *angelta sielumanta puyu ukunpi urayamuptin. Chay angelpa uman sawanpi suk chirapa tiyarkan. Uyanka intishina sukaman llipyarkan. Chankankuna rawraykak orkonkunashina rikurirkan. ²Chay angelka suk taksha killkadu karapa kichariduta makinpi aparkan. Alli ladu chakinwan manllayba kochapi sarukurkan. Lluki ladu chakinwan allpapi sarukurkan.

³Chaypina chay angelka pumashina sinchita kaparirkan. Kapariptinna runa rimakunanshina kanchis kuti sinchita troynarkan. ⁴Chashna chay kanchis troynokuna rimakushkanwasha ñuka Juan rimashkankunata killkanayaykarkani. Chaypina uyarirkani sielumanta suk angel willawaptin: “Chay kanchis troynokuna rimashkankunata ama killkaychu ama ni pi yachanankunapa.”

⁵Chaypina chay manllayba kochapi allpapi shayaridu kawashkayni angelka alli ladu makinta altuta chutachirkan. ⁶Chashna makinta altuta chutachishpa rimarkan: “Tata Dioska mana tukuyniyukta kawsan. Paymi sieluta allpata manllayba kochata rurarkan. Tukuy laya chaykunapi tiyakta rurarkan. Mananami illannachu Tata Dios tukuy rimashkanta rurananpa. ⁷Chay kanchisnin angel kallariptin trompetanta pukuyta Tata Dioska ñawpamantapacha yuyashkanta rurankana. Payka ñawpa

alli yachachikukkunata willashkanshina tukuy layata ruranka.”

⁸Chaypina chay sielumanta shamuk angelka ñuka Juanta kashkan willawarkan: “Rillay chay kicharidu roskaduta chaskik chay kochapi allpapi shayaridu angelpa makinmanta.”

⁹Chashna willawaptin rirkani chay angeltaka chay roskaduta mañak. Payka kuwashpa willawarkan: “Kay killkadu roskaduta mikuy. Mikuptiki shimikipi mishkishina ñukñuk kanka. Wiksaykipi ayak likidu tukunka.”

¹⁰Chay killkadu roskaduta chay angelmanta chaskishpayni mikurkani. Mikuptini shiminipi sukaman mishkishina ñukñuk likidu karkan. Chayta mikushkayniwashana wiksaynipi ayak likidu tukurkan.

¹¹Chaypina chay angelka willawarkan: “Kanka tukuy llaktakunapi kawsak runakunata, tukuy chay runakunapa kamachikukninkunata, tukuy laya rimanayuk runakunata kashkan willanayki tiyan tukuy Tata Dios rimashkanta rurananta.”

Tata Dios ishkey paypa parlachikuk runakunata kachamunka.

11 ¹Chaymanta suk *angel suk kuska pintushina medidata ñukata kuwarkan. Chayta kuwashpa willawarkan: “Utkakushpa chay medidata apashpa rillay *Tata Diospa wasinta medik. Kurimanta ruradu *altartapish mediy. Chay wasipi Tata Diosta kuyak runakunata yupaysapa. ²Ama chay wasi pampata mediychu. Chay wasi pampapi chay mana *judiyu runakuna yaykunkasapa. Paykunaka chusku chunka ishkey killata Tata Diospa Jerusalem llaktanta doynuyashpa sarushpa wakllichinkasapa. ³Ñukaka ishkey lutu llachapayuk yachachikuk runakunata kachasha. Chashna kachap-

tini chay ishkey yachachikuk runakuna chusku chunka ishkey killata runakunata yachachinkasapa uchankunamanta wananankunapa.”

⁴Chay ishkey yachachikuk runakuna chay ishkey *olivos kaspishinami. Paykunaka chay ishkey velerokunashina kamachikuk Tata Diospa ñawpakninpi allpapi lusichikunsapa. Chashna lusichikushpankuna Tata Diospa rimananta yachachikunsapa.

⁵Chaymanta suk runakuna chay ishkey yachachikukkunata wakllichinayaptinkuna paykunapa shiminkunamanta nina llukshinka. Chay ninawan tukuy chiknik runakunata rupachishpa kulluchinkasapa. Tata Diospa rimananta yachachikuptinkuna chay mana kasukunayak runakuna ninawanshina wañunkasapa. ⁶Chay ishkey yachachikukkunaka Tata Diospa rimananta yachachikuyta tukuchanankuna diyakaman atipankasapa tamyata michayta ama tamyamunampa. Chaymanta atipankasapa yakuta willayta yawar tukunanpa. Chaymanta mashna kuti munashpa atipankasapa manchakuna layata rurashpa allpapi kawsakkunata sufrichiya uchankunamanta wananankunapa.

⁷Chaymanta chay ishkey yachachikukkuna yachachikuyta tukuchaptinkuna supaykuna churadu manllayba uchkumanta suk manchana laya animalshina llukshimunka. Payka chay ishkey yachachikukkunata makashpa wañuchinkasapa. ⁸Chashna wañuchishpankuna atun Jerusalem llakta kallipi kuerpunkunata wishchunkasapa. Chay llaktapi paykunapa kamachikukninta kruspi chakatashpa wañuchirkansapa. Chay llaktapi kawsak runakuna sukaman mana alli rurak kaptinkuna chay Sodoma llaktapi kawsak runakunashina chay Egipto llaktapi kawsak runakunashina kawsarkansapa.

⁹Chaymanta kimsa diya medyakaman tukuy partimanta tukuy ayllukunamanta tukuy chikan laya rimanayukkunamanta tukuy atun llaktakunamanta runakuna chay ishkay wañudukunapa wishchudu kuerpunkunata kawankasapa. Paykunaka mana munankasapachu chay wishchudu kuerpunkunata pampanankunapa. ¹⁰Chay ishkay yachachikuk runakuna tukuy llaktakunapi kawsak runakunata sukaman sufirichishkankunarayku wañuptinkuna sukaman kushikunkasapa. Kushikuyninkunawan regalukunata sukwan sukwan kunakunkasapa.

¹¹Chaymanta chay kimsa diya medya washan Tata Dioska chay ishkay wañudukunata kawsachimunka. Chashna Tata Dios kawsachimuptinkuna atarinkasapa. Chay runakuna chay ishkay kawsamudukunata kawashpankuna sukaman manchakunkasapa. ¹²Chaypina chay ishkay yachachikuk runakunaka uyarinkasapa sielumanta willamuptinkuna: “Kayman shamuychi.” Chayta uyarishpankuna puyu ukunpi sieluman rinkasapa. Sieluman riptinkuna chay chiknik runakunaka kawankasapa. ¹³Chashna sieluman chay ishkay yachachikuk runakuna riykaptinkuna allpa sinchita kuyunka. Allpa sukaman kuyuptin chay aypa wasikunamanta sukkuna urmankasapa. Chay aypa wasikuna urmaptin kanchis waranka runakuna wañunkasapa. Chaypina wañuyunta kishpidu runakuna manchakuywan sielupi kawsak Tata Diosta alabankasapa.

¹⁴Ñami ishkay sufrina tiempu pasashkana. Kimsaynin sufrina tiempu illan.

**Chay kanchisnin angel
trompetanta pukurkan.**

¹⁵Chaymanta chay kanchisnin angel trompetanta pukuptin aypa angelkuna sinchita rimarkansasapa:

“Manana niman suk kamachikuk kay allpapi kamachikunkasapanachu.

Kunanmantapacha Tata Diosnin-chika paymanta shamudu salvakuk wambranpish tukuy llaktakunapi kawsak runakunata kamachinkasapa.

Mana tukuyniyukta kamachikunankuna tiyan.”

¹⁶Chaypina chay ishkay chunka chusku *ansianukunaka Tata Diospa ñawpakninpi tiyarinankunapi tiyaridu kashkankunamanta kumurayashpankuna Tata Diosta kuyarkansasapa. ¹⁷Tata Diosta kuyashpankuna willarkansasapa:

“Kamachiwakininikuna Tata Dios, sukaman agradeisykisapa sukaman tukuy laya atipak kaptiki.

Kanka mana tukuyniyukta kawsashkanki.

Kunankaman kawsaykanki.

Sukaman tukuy laya atipak kashpa kallarithkanki kamachikuyta.

¹⁸Tukuy llaktakunapi kawsak runakuna mana kasushunayashpa sukaman rabyakushkasapa.

Rabyakuptinkunapish kanpa piñakunayki diya ñami chaya-mushkana tukuy wañudukunata kastiganaykipasapa.

Chaymanta sirvishuk yachachikukunata pagarankisapa allita rurashkankunarayku.

Kamachikuk mana kamachikuk runakuna kaptinkunapish tukuy allita kasushuk kuyashuk runakunata pagarankisapa.

Chaymanta kanmi, Tata Dios, allpata wakllichik runakunata kulluchinkisapa.”

¹⁹Chaypina kawarkani sielupi Tata Diospa atun wasinpa punkunta kicharinakuptin. Punkun kicharidu kaptin Tata

Dios kamachikunankuna wakaychana kurimanta ruradu baulta kawarkani. Chashna oras sukaman llipyarkan bullakurkan troynarkan. Chaypina allpa sinchita kuyurkan. Aypa granisukuna urmamurkan.

**Juan suk almirana laya
warmita suk millanapa laya
machakuyta kawarkan.**

12 ¹Chaymanta ñuka Juan muskuy-ninipishina sielupi suk almirana layata kawarkani. Suk warmita intishina llipyak likidu llachapayukta kawarkani. Chakin kuskapi killata kawarkani. Umanpi chunka ishkay luserukunawan ruradu koronan tiyarkan. ²Chay warmika okupada kashpa wawayana-yashpa nanaywan sukaman kaparikur-kan.

³Chaymanta sielupi chikan mancha-kuna layata kawarkani. Suk manllayba manchanapa laya puka likidu machakuytashina kawarkani. Chay manllayba machakuyka kanchis umayuk chunka wakrayuk karkan. Chay kanchisnintin umankuna koronayuk karkansapa. ⁴Chay machakuyka chupanwan sielumanta kimsaynin parti luserukunata aysamushpa allpaman wishchukumurkan. Chaymanta shayarirkan chay wawayanayak warmipa ñawpakninpi wawan nasiptin mikunanpa.

⁵Chaypina chay warmika suk ullku wambrata wawayarkan. Chay wawanka suk fierrumanta ruradu varawan tukuy llaktakunamanta runakunata sinchita kuskata kamachinkasapa. Chay manllayba machakuy ama chay wambrata mikunanpa Tata Dios ladunman pusharkan paywan tantalla kamachikunanpa. ⁶Tata Dios chay wambrata pushaptin chay warmika suk chunlla chakidu pampaman nitikurkan.

Chay chakidu pampapi Tata Dios suk alli kawsanata rurarkan chaypi waranka ishkay pachak sokta chunka diyata karachinanpa.

⁷Chaymanta sielupi sinchita makana-kurkansapa. *Angelkunapa kamachikuk-ninkuna Miguel tukuy angelninkunawan tantalla chay manllayba machakuywan makanakurkansapa. Chay manllayba machakuybish supayninkunawan tantalla Tata Diospa angelninkunawan makanakurkansapa. ⁸Chashna makana-kushpankuna chay machakuyka tukuy supayninkunawan mana atiparkansapa-chu angelkunata kallpachiyta. Angelku-naka supaykunata makashpa sielumanta karkurkansapa amana chaypi yaykunankunapa. ⁹Chay kamachikuk angel Miguelka chay machakuytaka tukuy supayninkunatapish kallpachishpa sielumanta allpaman wishchukumursapa. Chay machakuyka kay allpa kallarinanmantapacha tukuy runakunata llullachishpa kawsan ama Tata Diosta kreyinankunapa. Chay machakuyta shutinka *Satanasmi.

¹⁰Chaymanta sielupi aypa runakunata uyarirkani sinchita rimaptinkuna:

“Diyapi tutapi Satanas wawkinchikunata Tata Diospi chatakurkansapa.

Kunanka Tata Dioska chay kreyikuk-masinchikunata perdonashkasapa amana paykunata chatakunankunapanapa.

Tata Dios sukaman tukuy laya atipak kashpa

kunan sielumanta chay chatakukta wishchukumushka.

Tata Diosninchika ñami tukuy runakunatanata allita kamachinsapa.

Chaymanta salvakuk wambran

*Jesukristuta willarkan tukuy layapi kamachikunanpa.

¹¹ Jesukristu oveja wawanshina
wañushpa yawarninta ichashkan-
rayku

Tata Dios payta kreyik runakunata
perdonansapa.

Chayrayku chay chatakuk Satanasta
manana kasunsapanachu.

Chaymanta Jesukristuta kreyik
runakuna mana Satanasta
manchashpankuna nima kasush-
pankuna rimansapa Jesus
salvakuk kananta.

Chashna rimashpankuna mana nima
wañuyta mancharkansapachu.

¹² Chayrayku kankuna, sielupi
kawsakkuna, sukaman kushikuy-
chi.

Kankuna, allpapi kochapi kawsak
runakunata,

sukaman llakichiykichi.

Chay supaykunapa kamachikuk-
ninka allpaman ñami urayash-
kana.

Payka yachan utkana Tata Dios
kastigananta.

Chayrayku sukaman piñakushpa
padesichishuykankichi.”

¹³ Chayta uyarishkayniwasha
kawarkani chay manllayba machakuyta
allpaman wishchumudu kashpa chay
wawayadu warmita sukaman
padesichiptin. ¹⁴ Chashna padesichiptin
Tata Dioska chay warmitaka ishkay
atun wamanpa rikrankunata kurkan.
Chay rikrankunawan pawashpa chay
manllayba machakuyanta kishpishpa
chunlla pampaman nitikurkan. Chay
chunlla pampapi Tata Dios chay
warmipa kawsananta allicharkan chaypi
kimsa wata sokta killata karachinanpa.

¹⁵ Chayta kawashpa chay machakuyka
shiminmanta aypa yakuta wishchurkan
chay manllayba kallpak yakuwan chay
warmita urayachinanpa. ¹⁶ Chashna
chay machakuy shiminmanta manllayba

kallpak yakuta wishchuptin allpa chay
warmita yanapashpa yakuta shakarkan.

¹⁷ Chaypina chay manllayba
machakuyka chay warmita mana
nimanachiyta atipashpa sukaman
rabyarkan. Rirkan chay warmipa
mirakninkunawan makanakuk. Chay
mirakninkunaka Tata Diospa kamachi-
kunankunata Jesukristupa yachachiku-
nanta allita kasushpa kawsansapa.

¹⁸ Chaypina chay machakuy rabyashpa
chay manllayba kocha mañanpi
shayarirken.

**Juan ishkay manchana laya
animalkunatashina kawarkan.**

13 ¹ Chaymanta ñuka Juan muskuy-
ninipishina kawarkani suk
manchana laya animaltashina chay
manllayba kochamanta llukshiptin.
Chay animalka kanchis umayuk chunka
wakrayuk karkan. Chunkantin wakran-
kuna koronayuk karkansapa. Chay
kanchis umankunapi Tata Diosta
rabyachinanpa killkadu shutinkuna
tiyarkan. ² Chay kawashkayni manchana
laya animalka yana pumashina karkan.
Chakinkuna ishnachi chakinshina
rikurirken. Shimin pumapa shimishina
rikurirken. Chaypina chay manllayba
machakuyka chay manchana laya
animalta sukaman yanaparkan sinchi
kamachikuk kananpa.

³ Chay kanchis umayuk animalpa suk
umanpi wañunanpa laya kuchudu
karkan. Wañunanpa laya kuchudu
kashpapi alliyarkan. Chayta
kawashpa tukuy runakuna sukaman
almirashpa payta kreyishpa katirken-
sapa. ⁴ Chay runakunaka chay
manllayba machakuyta kuyarkansapa
chay manchana laya animalta tukuy
layapi atipachiptin. Chay manchana
laya animaltapish kuyarkansapa.
Kuyashpa rimarkansapa: “Mana ni pi

payshina tukuy layata atipanchu rurayta. Mana ni pi paytaka atipanchu makayta.”

⁵Chaymanta chay manllayba machakuyka chay manchana laya animalta almitirkan Tata Diosta rabyachishpa washanchashpa rimanampa mana alli kananta. Chaymanta yanaparkan chusku chunka ishkay killata sinchita kamachikunapa.

⁶Chashna almitiptin chay manchana laya animalka Tata Diosta sukaman rabyachishpa washanchashpa rimarkan mana alli kananta. Chaymanta Tata Dios kawsanan wasita sielupi kawsakunata washanchashpa willarkansapa mana alli kanankunata.

⁷Chaymanta chay manllayba machakuyka chay manchana laya animalta almitirkan Tata Diosta kreyik runakunawan makanakushpa makanankunapa. Chaymanta yanaparkan tukuy ayllukunamanta tukuy atun llaktakunamanta tukuy laya rimanayuk runakunata kamachinankunapa. ⁸Chashna sinchi kamachikuk kaptin tukuy allpapi mana Tata Diosta kreyik runakuna payta kuyarkansapa. Tata Dios allpata rurashkanmantapacha tukuy kreyikuk runakunapa shutinkuna chay wañuchidu *Oveja Wawanpa librunpi killkadu. Chay librupi chay manchana laya animalta kuyak runakunapa shutinkuna manami killkaduchu.

⁹Tukuy willashkaynita allita rinrillikushpa uyariychi:

¹⁰“Tata Diosta kreyishkaykichirayku karselman rinaykichi kaptinka kushikushpalla mana llakishpa rillaychi.

Ishkay ladu filuyuk machetiwan wañuchishunaykichi kaptinka kushikushpalla mana llakishpa almitiychi wañuchishunaykichipa.”

Chashna Tata Diospa killkadun rimaptin kankuna sukaman sufrishpaykichipish *Jesukristullata kreyishpa kawsanaykichi tiyan.

¹¹Chaymanta ñuka Juan kawarkani chikan manchana laya animaltashina allpamanta llukshimuptin. Chay manchana laya animalpa tiyarkan ishkay wakrankuna iden ovejapa wakrankunashina. Payka manllayba machakuyshina llullakushpa rimakurkan. ¹²Chay wañunampa laya kuchudumanta alliyadu animalpa ñawpakninpi kashpa payshina sinchi kamachikuk karkan. Tukuy allpapi kawsak runakunata willarkansapa chay alliyadu animalta kuyanankunapa.

¹³Chay animalka aypa almirana layakunata rurarkan runakuna kawanankunapa. Sielumanta allpakaman ninatapish urmachimurkan. ¹⁴Payka chay alliyadu animalpa ñawpakninpi almirana layakunata rurashpa atiparkan tukuy allpapi kawsak runakunata llullachiyta. Chaypina runakunata willarkansapa chay ishkay filuyuk machetiwan kuchudumanta alliyadu animalpa figuranta ruranankunapa chayta kuyanankunapa.

¹⁵Chay figurata ruraptinkuna Tata Dios chay ishkaynin manchana laya animalta almitirkan chay figura iden kawsakshina rimakuyta atipananpa. Chay figura atipashpa rimakuyta rimarkan tukuy payta mana kuyak runakunata wañuchichinankunapa.

¹⁶Chaymanta willarkansapa tukuy runakunata *selluchanankunapa sukkunata alli ladun makinkunapi sukkunata urkunkunapi. Willarkansapa tukuy kamachikuk mana kamachikuk runakuna, aypa kullkiyuk mana kullkiyuk runakuna, rantidu mana rantidu runakuna selluchadu kanankunapa.

¹⁷Chay alliyadu manchana laya animalka willarkan suk runakuna sellunwan selluchadu kanankunapa, suk runakuna shutinwan selluchadu kanankunapa, suk runakuna shutinpa numerunwan selluchadu kanankunapa. Runakuna mana selluchadu kashpankuna mana nimata rantiyta nimata rantikuyta atiparkansapachu.

¹⁸Kankuna entiendinayashpaykichi allita yuyaychi ama chay manchana laya animal llullachishunaykichipa. Chay animalpa numerunka runakunapa numerunmi. Chay numerunka sokta pachak sokta chunka soktami.

Juan uyarirkan Tata Diosta kreyik runakunata suk mushuk kantuta kantaptinkuna.

14 ¹Chaymanta ñuka Juan muskuy-ninipishina chay *Oveja Wawanta chay Sion urkupi shayariduta kawarkani. Paywan tantallata suk pachak chusku chunka chusku waranka runakunata kawarkani. Paykunapa urkunkunapi chay Oveja Wawanpa shutin Tatanpa shutin killkadu karkansapa.

²Chaypina uyarirkani sielumanta suk ruyduta yaku urmanashina sinchi troynoshina soynaptin. Chay ruydu aypa *arpakunata takaptinkuna soynaktashina uyarirkani.

³Chaypina Tata Diospa atun tiyarinanpa ñawpakninpi, chay chusku animalkunapa ñawpakninpi, chay ishkay chunka chusku *ansianukunapa ñawpakninpi chay aypa runakunaka suk mushuk kantuta kantarkansapa.

*Jesukristu tukuy allpapi kawsak runakunamanta aklashpa chay pachak chusku chunka chusku waranka runakunata uchankunamanta salvarkansapa. Chayrayku paykunalla atiparkansapa chay mushuk kantuta yachakuyta

kantanankunapa. ⁴Chay Tata Diosta kreyik runakunaka mana warmikunawan uchallikushpachu kawsarkansapa. Chay Oveja Wawanta maytapish riptin katirkansapa. Chayrayku payka tukuy allpapi kawsak runakunamanta paykunataka uchankunamanta salvarkansapa payllata Tata Diosllata sirvishpa kawsanankunapa. ⁵Chashna Tata Diosllata sirvishpa kawsashpankuna mana yachansapachu llullakuyta. Mana ni pi Tata Diospi paykunata atipanchu chataysapata.

Juan kimsa avisakuk angelkunata kawarkan.

⁶Chaymanta ñuka Juan kawarkani suk *angelta sielupi pawaykaptin. Payka Tata Diospa mana tukuyniyuk alli rimananta yachachikurkan. Tukuy allpapi kawsak runakunata, tukuy llaktakunapi kawsak runakunata, tukuy kastakunata, tukuy laya rimanayuk runakunata yachachirkansapa. ⁷Chay angelka sinchita rimarkan: “Ñami oraka chayamushkana Tata Dios tukuy runakunata willanankunapa pimi allita rurashka pimi mana allita rurashka nishpa. Chayrayku Tata Diosta manchashpa alabaychi. Tata Dioska tukuy sieluta allpata manllayba kochata tukuy yaku llukshimunankunata rurarkan. Chayrayku payllata kushichishpa kuyaychi.”

⁸Chashna chay angel rimashkanwasha ishkaynin angel shamushpa rimarkan: “Chay manllayba Babilonia llaktaka ñami kullushkana. Ñami kullushkana. Chay llaktapi kawsak runakunaka tukuy allpapi kawsak runakunata sukaman yachachirkansapa uchallikushpa kawsanankunapa.”

^{9,10}Chay ishkaynin angel rimashkanwasha kimsaynin angel shamushpa sinchita rimarkan: “Tata Dioska sukaman

piñakushpa chay manchana laya animalta kuyak runakunata chay figuranta kuyak runakunata kastigankasapa. Tukuy urkunpi makinpi manchana laya animalpa *sellunta chaskik runakunata-pish kastigankasapa. Chayta kawashpa Oveja Wawan tukuy angelninkunawan rimankasapa alli kananta Tata Dios kastigashkankunata. Paykunapa ñawpak-ninkunapi chay runakuna asufriwan rawraykak ninapi sukaman sufrinkasapa.

¹¹Chashna Tata Dios kastigaptinkuna chay manchana laya animalta kuyak runakuna, figuranta kuyak runakuna, sellunta chaskik runakuna mana tukuy-niyukta sufrinkasapa. Mana samashpa diyapi tutapi chay asufriwan rawraykak ninapa kusninwan sufrinkasapa.”

¹²Kankuna chay kimsa angelkunapa rimananta kasushpa animukuychi. Tata Diospa wambrankuna kashpaykichi paypa kamachikunankunata allita kasushpa kawsaychi. Sufrishpaykichipish Jesukristullata allita kasushpa kawsaychi.

¹³Chaymanta ñuka Juan uyarkani sielumanta willamuwaptin: “Kay alli rimananta killkay. Kunanmantapacha Jesukristuwan tantalla kawsak runakuna wañushpankuna sukaman kushikunkasapa.”

Chashna willamuwaptin Tata Diospa Espiritun willawarkan: “Ariya. Chay runakuna Jesukristuta sirviykashpan-kuna wañushpa trabajunkunamanta samankasapa.”

**Juan kawarkan Tata Dios tukuy
mana alli rurak runakunata
kastiganankunata.**

¹⁴Chaymanta ñuka Juan suk yurak puyuta kawarkani. Chay puyu sawanpi iden suk tiyaridu runata kawarkani. Paypa umanpi kurimanta ruradu korona tiyarkan. Makinpi suk atun wksu pallakunapa macheti tiyarkan.

¹⁵Chaypina Tata Diospa manllayba wasinmanta suk angel llukshimurkan. Payka sinchita rimashpa chay puyu sawanpi tiyaridu runata willarkan: “Allpapi murukuna ñami pukuduna pallanaykipa. Chayrayku rillay chay pallakunapa wksu machetikiwan pallakuk.”

¹⁶Chashna chay angel willaptinna chay puyu sawanpi tiyaridu runaka kay allpaman shamurkan wksu machetin-wan murukunata tipishpa pallakuk.

¹⁷Chay runa pallashkanwashas sielupi *Tata Diospa wasinmanta suk angel llukshimurkan. Chay angelpish pallaku-napa suk wksu alli filuyuk machetita aparkan.

¹⁸Chaymanta *altarmanta chikan angel llukshimurkan. Payka chay altarpini nata kamachik angel karkan. Payka chay wksu pallakunapa alli filuyuk machetita apak angelta sinchita willarkan: “Chay wksu machetikiwan allpapi uva chakrakunamanta tukuy uvakunata pallay. Tukuy chay uvakunaka ñami pukuduna.”

¹⁹Chashna willaptinna chay angelka allpaman shamushpa wksu pallakunapa machetinwan uva chakrakunapi uvakunata pallarkan. Tukuy chay uvakunata churarkan suk atun aspidu uchcupi chaypi kapinankunapa. Tukuy chaykuna entiendichiwanchisapa Tata Dios tukuy mana alli rurak runakunata sukaman sinchita kastiganankunata. ²⁰Chay uchukuka chay llakta washapi karkan. Chaypina chay uvakunata kapiptinkuna yawarshina ichakumurkan. Chay yawar ichakushpa kimsa pachak kilometruta kaballukunapa kunkan sikikaman chayarkan.

**Juan kawarkan sielupi Tata Diospa
wasinmanta kanchis kastigakuk
angelkuna llukshimuptinkuna.**

15 ¹Chaymanta ñuka Juan muskuy-ninipishina sielupi sukaman manchakuna almirana layata

kawarkani. Kanchis *angelkuna llukshimurkansapa tukuy mana alli rurak runakunata sukaman kastiganan-kunapa. Chashna kastigaptinkunara Tata Dios manana rabyankanachu.

²Chaypina suk manllayba llipyak vidroshina kochata kawarkani. Rawray-kak ninawanshina chakrudo rikurirkan. Chay llipyak kocha mañanpi aypa runakuna Tata Dios kushkankuna *arpakunawan shayaridu karkansapa. Paykunaka chay kuchudumanta alliyadu manchana laya animalta mana kuyarkansapachu. Nima chaypa ruradu figuranta kuyarkansapachu. Nima chay animalpa shutinpa numerunwan *selluchaduchu karkansapa.

³Chay runakunaka Tata Diosta sirvik Moisespa kantunta chay *Oveja Wawanta kuyashpa kashna kantarkan-sapa:

“A, Tata Dios, tukuy rurashkaykika sukaman almirana layami. Kanka tukuy layata atipanki rurayta.

Sukaman allita rurashpa mana llullakushpa kanlla tukuy llakta-kunapi kawsak runakunata kamachinkisapa.

⁴Kanllami sukaman allima kanki. Chayrayku tukuy runakuna kanllata manchashunayki tiyan. Tukuy runakuna kanllata alabashu-nayki tiyan. Tukuy llaktakunapi kawsak runakuna kawankasapa alli rurak kanaykita.

Chayrayku kanman rinkasapa kuyashunankunapa.”

⁵Chaymanta kawarkani sielupi *Tata Diospa wasin ukupi paywan tinkuna-kuna kuartu kicharinakuptin. ⁶Chay kuartumanta chay kanchis kastigakuk angelkunaka llukshimurkansapa. Paykunapa llachapankuna sukaman

yurak llipyak likidu karkansapa. Kaskunkunapi kurimanta ruradu chumbinkuna tiyarkan.

⁷Chaypina Tata Diospa ñawpakninpi chay chusku animalkunamanta sukka chay kanchis angelkunata sukta sukta kurimanta ruradu kopakunata kurkansapa. Chay kopankunamanta talliptinkuna mana tukuyiniyukta Tata Dios mana alli rurak runakunata sinchita kastigankasapa. ⁸Chaypina tukuy laya atipak Tata Diosmanta suk kusni shamurkan tukuy wasinta untachik. Chashna Tata Diospa wasin kusniwan untaptin chay kanchis angelkuna kastigakuyta tukuchanankuna-kaman mana ni pi atiparkanchu yaykuyta.

**Juan kawarkan chay kanchis
kastigakuk angelkunata
kopankunata talliptinkuna.**

16 ¹Tukuy chayta kawashkayniwa-sha ñuka Juan muskuyninipishina suk *angelta uyarirkani. Payka *Tata Diospa wasinmanta llukshishpa chay kanchis kastigakuk angelkunata willarkansapa: “Rillaychi chay kanchis kopaykichita allpapi tallik Tata Dios mana alli rurak runakunata sukaman sinchita kastiganankunapa.”

²Chashna willaptinkuna chay kallarik-nin angelka rirkan allpapi chay kopanmanta Tata Diospa kastigunta tallik. Chaypina chay kuchudumanta alliyadu animalpa figuranta kuyak runakuna, paypa *sellunwan selluchadu runakuna mana allianayak sinchi nanak kiriwan unkurkansapa.

³Chaypina chay ishkaynin angelka manllayba kochapi kopanmanta Tata Diospa kastigunta tallirkan. Chayta talliptinna chay manllayba kochaka iden wañuchidu runapa yawarninshina tukurkan. Chashna yawar tukuptin tukuy chay yakupi kawsak animalkuna wañurkansapa.

⁴Chaypina chay kimsaynin angelka tukuy yakukunapi tukuy yaku pachya-munankunapi kopanmanta Tata Diospa kastigunta tallirkan. Chashna talliptinna tukuy chay yakukuna yawarshina tukurkan.

⁵Chay washa uyarirkani yakukunata kamachik angel Tata Diosta willaptin:

“A, Tata Dios, kanlla alli rurak kanki.

Mana tukuyiniyukta kawsak kanki. Kunankaman kawsaykanki.

Yakukunata yawartashina rurashpayki allita rurashkanki.

⁶Mana alli rurak runakuna kampa wambraykikunata rimanaykita yachachikukkunata yawar-ninkunata ichachishpa wañuchir-kansapa.

Chayrayku kunanka chay wañuchikuk runakunata yawarta upyachishkankisapa.

Chashna kastigashpayki allita rurashkanki.”

⁷Chashna chay yakukunata kamachik angel Tata Diosta willaptin uyarirkani chay atun *altarmanta rimauptin:

“Ariya kanmi, Tata Dios, sukaman tukuy laya atipak kanki.

Chashna chay mana alli rurak runakunata kastigashpayki allita rurashkanki.”

⁸Chaymanta chay chuskuynin angelka inti sawanpi kopanmanta Tata Diospa kastigunta tallirkan. Chaypina intika sukaman nanashpa chay runakunata sukaman sinchita rupachirkansapa.

⁹Chashna sukaman rupachidu kashpankunapish chay runakunaka mana Tata Diosta kasunayarkansapachu. Mana nima uchankunamanta wanarkansapachu Tata Diosta alabanankunapa. Tata Dios paykunata kastigashkankunarayku sukaman washanchashpa rimarkansapa mana alli rurak kananta.

¹⁰Chaypina chay pichkaynin angelka chay manchana laya animalpa kamachikunan tiyarinanpi kopanmanta Tata Diospa kastigunta tallirkan. Chay tiyarinanpi kopanmanta talliptin tukuy chay manchana laya animalta kasuk runakunapa llaktankuna tuta likidu tukurkan. Chaypina chay runakuna sukaman manchakuywan nanayta mallirkansapa. Nanaywan kallunkunata murkurkansapa. ¹¹Chay nanayta mallishpankunapish uchankunamanta mana wanayarkansapachu. Paykunaka chay nanaywan chay mana alliyanayak kiriwan sufrishpankunapish sielupi kawsak Tata Diosta sukaman washanchashpa rimarkansapa mana alli rurak kananta.

¹²Chaymanta chay soktaynin angelka chay atun Eufates yakupi kopanmanta Tata Diospa kastigunta tallirkan. Chaypina chay manllayba yakuka chakirkan aypa kamachikuk runakuna soldadunkunawan inti llukshimunana partimanta shamunankunapa.

¹³Chaypina ñuka Juan kawarkani kimsa millanapa laya sapushina rikurik supaykunata. Suk supayka chay manllayba machakuypa shiminmanta llukshimurkan. Ishkaynin supayka chay manchana laya animalpa shiminmanta llukshimurkan. Kimsaynin supayka chay mana alli yachachikuk ishkaynin manchana laya animalpa shiminmanta llukshimurkan. ¹⁴Chay kimsa supaykunaka aypa almirana *milagrukunata rurarkansapa. Chayta rurashpankuna rirkansapa tukuy allpapi kamachikukkunata aypa runakunawan tantanachik tukuy laya atipak Tata Dioswan makanakunankunapa.

¹⁵Chaypina uyarirkani *Jesukristu rimaptin: “Mash uyariwaychi. Mana ni pi yuyashkan ora suwa runashina ñukaka shamusha. Shamuptini kankuna allita kasuwashpa kawsashpaykichi sukaman

kushikunkichi. Mana prontanakudu shuyawashpaykichika ñuka shamuptini iden llatanllashina pinkakunaykichi tiyan.”

¹⁶Chaymanta kawarkani suk pampapi chay kimsa supaykuna tukuy allpapi kamachikukkunata aypa runakunawan tantanachiptinkuna. Chay pampapa shutin *hebreo rimanapi Armajedon.

¹⁷Chaypina chay kanchisnin angelka kopanmanta Tata Diospa kastigunta wayrapi tallirkan. Chashna wayrapi talliptin uyarirkani Tata Dios sielupi wasinmanta kamachikunan tiyarinanmanta sinchita rimakuptin: “Kaywan tukuchashkani mana alli rurak runakunata kastigayta.”

¹⁸Chashna Tata Dios rimaptinna sukaman llipyarkan troynarkan. Chaypina allpa sukaman kuyurkan. Kay allpapi runakuna kawsashkankunamantapacha mana chay layata allpa kuyurkanchu. ¹⁹Chashna allpa sukaman sinchita kuyuptin chay manllayba llakta kimsa partipi llikikurkan. Chaypina allpapi llaktakunapi wasikuna urmarkansapa. Tata Dioska chay Babiloniapi kawsak runakunapa mana alli rurashkankunata mana kunkarkanchu. Chayrayku sukaman piñakushpa sukaman sinchita kastigarkansapa.

²⁰Chashna allpa kuyuptin tukuy ishlakuna tukuy urkukuna sumishpa chinkarkansapa. ²¹Chaypina sielumanta runakunapa sawanpi manllayba granisukuna urmamurkan. Chay granisukunaka chusku chunka kiluta llasharkansapa. Chashna Tata Dios sukaman kastigashkankunarayku chay runakuna payta sukaman washanchashpa willarkansapa mana alli rurak kananta.

**Juan suk waynandera likidu
warmita kawarkan.**

17 ¹Chaymanta chay kanchis kopankunata tallik *angelkunamanta suk shamurkan ñuka Juanta

willawak: “Mash shamuy. Ñuka kawachishkayki Tata Dios aypa yakukunapi tiyaridu waynandera warmita kastigaptin. ²Chay warmika tukuy allpapi kamachikuk runakunata yachachirkansapa Tata Diosta washanchashpa ruradu dioskunata kuyanankunapa. Chay runakuna chay ruradu dioskunata kuyashpankuna chay waynandera warmiwanshina uchallikuykansapa. Chashna paywan uchallikushpa machadu runakunashina kawsansapa.”

³Chashna chay angel willawaptin Tata Diospa Espiritun muskuyninipishina suk almirana layata kawachiwarkan. Chay angelka suk chunlla partiman pushawaptin chay warmita kawarkani manchana laya puka animal montaduta. Chay puka animalka kanchis umayuk chunka wakrayuk karkan. Paypa tukuy kuerpunpi Tata Diosta chiknishpa washanchak killkadu shutikuna tiyarkan.

⁴Chay warmipa llachapan pukawan sani karkan. Chaymanta kuriwan, allima llipyak rumiwan, yurak *perlaswan sumachidu karkan. Makinpi kurimanta ruradu atun kopa tiyarkan. Chay kopaka millanapa layakunawan untachidu karkan. Chay millanapa layakuna yuyachiwanchi chay warmi sukaman uchallikushpa aypa runakunata yachachinanta ruradu dioskunata kuyanankunapa.

⁵Chaymanta urkunpi suk mana entiendinapa laya shutin killkadu karkan. Chay killkaduka rimarkan: “Ñuka kani tukuy laya atipak Babilonia. Tukuy waynanderakunapa mamankuna kani. Tukuy allpapi ruradu dioskunata kuyak runakunapa mamankuna kani.”

⁶Chay warmika *Jesukristuta kreyik runakunata paypa rimananta parlachikukkunata sukaman chiknishpa

wañuchirkansapa. Chaypina entiendikani paykunapa yawarninkunata ichashpa sukaman kushikunanta. Chashna yawarninkunata kushikushpa ichashpa machadushina kawsan. Tukuy chayta kawashpayni sukaman manchakurkani.

⁷Chaypina chay chunlla partiman pushawak angelka willawarkan: “¿Imaraykutí sukaman manchakunki? Kunanka yachachishkayki pimi chay warmika nishpa. Chaymanta yachachiyki imami chay warmita pushak kanchis umayuk chunka wakrayuk manchana laya animalka nishpa. ⁸Chay manchana laya kawashkayki animalka ñawpa kawsak karkan. Kunanka manana allpapinachu kawsan. Chaymanta manarapish Tata Dios allita kulluchiptin supaykuna churadu manllayba uchukumanta llukshimunka. Chashna llukshimuptin tukuy mana Tata Diosta kreyinayak runakuna payta kuyankasapa. Chay manchana laya animal mana allpapi kawsananmanta kashkan kawsamuptin aypa runakuna sukaman almirashpa kuyankasapa. Allpata rurashkanmantapacha Tata Diospa librunpi chay animalta kuyak runakunapa shutinkuna mana killkaduchu.”

⁹Chaymanta chay angelka yachachwayllapi katirkan: “Tata Dios runakunata yachachiptinkunara atipansapa kay yachachiykanaynita entiendiyta. Chay manchana laya animalpa kanchis umankunaka kanchis urkukunashinami. Chay warmika chay kanchis urkukuna sawanpi kawsan. Chaymanta chay kanchis urkukunaka Tata Diosta chiknik kanchis kamachikukkunashinami.

¹⁰Chay kanchis sinchi kamachikukkunamanta pichka manana kamachikunspanachu. Kunanka soktayninmi kamachikuykan. Kanchisnin manara

kamachikuykanrachu. Chay kanchisnin kamachikukka shamushpa mana unaytachu kamachikunka. ¹¹Chaymanta chay mana kawsananmanta kashkan kawsamuk manchana laya animalka pusaknin kamachikukmi. Payka chay kanchis kamachikukkunashina Tata Diosta sukaman chiknin. Chashna kashkan kawsamushpa kamachikuptin-pish Tata Dioska allita kulluchinka.

¹²Chay kawashkayki manchana laya animalpa chunka wakrankunaka chunka sinchi kamachikukkunami. Paykunaka manara kamachikunsaparachu. Chay manchana laya animalwan tantalla suk tiempullata kamachikunkasapa. ¹³Chay chunka kamachikukkunaka idenllata yuyaykushpankuna chay manchana laya animalta willarkansapa paykunapa kamachikukninkuna kananpa.

¹⁴Tukuy chay kamachikukkuna *Oveja Wawanwan makanakunkasapa. Chaypina Oveja Wawanka tukuy payta allita kreyikkunawan Tata Diospa akllashkankunawan tantalla chay chunka kamachikukkunata makankasapa. Chay Oveja Wawanka tukuy sinchi kamachikukkunamanta ashwan sinchi kamachikukmi. Payka tukuy awtoridakunamanta ashwan sinchi awtoridarmi. Chayrayku tukuy kamachikukkunata makankasapa.”

¹⁵Chaymanta chay angel yachachwayllapi katirkan: “Chay waynandera warmita yaku sawanpi tiyariduta kawashkanki. Chay tiyarinan yakuka rikchak laya rimanayuk aypa llaktakunapi kawsak runakunami.

¹⁶Chaymanta chay kawashkayki manchana laya animalpa chunka wakrankunaka Tata Diosta chiknik kamachikukkunami. Paykunaka chay waynandera warmita chikninkasapa tukuy layayuk kaptin. Payta chiknishpa tukuy llachapanta tukuy imankunata

kichushpa llatanllata sakishpa aychanta mikunkasapa. Puchushkankunata rupachinkasapa.

¹⁷Tata Dios chay chunka kamachikukunapa shunkunkunapi yuyachiptin-kuna chay waynandera warmita kulluchinkasapa. Tata Dios yuyachiptin-kuna chay chunka kamachikukkuna idenllata yuyaykushpa chay manchana laya animalta willankasapa kamachikukninkuna kananpa. Tata Dios rimashkanta ruranankaman chay animalka kamachikunka. ¹⁸Chay kawashkayki waynandera warmika chay manllayba kamachikuk llaktami. Tukuy allpapi kamachikuk runakunata kamachinkasapa ama Tata Diosta kuyanankunapa.”

Juan kawarkan Tata Dios chay Babilonia llaktata kulluchiptin.

18 ¹Tukuy chaykunata kawashkayniwasha ñuka Juan suk *angelta kawarkani sielumanta urayamuptin. Chay angelka sukaman sinchi kamachikuk karkan. Sielumanta urayamushpa tukuy allpata lusichirkan. ²Payka sukaman sinchita rimarkan:

“Tata Dios kastigaptin chay manllayba llakta Babiloniaka kullushkana.

¡Ñami kullushkana!

Chay llaktapi supaykuna yaykushkasapa kawsak.

Rikchak laya mana alli rurak supaykuna chaypi kawsansapa.

Aypa chikninapa millanapa laya pawak animalkuna chaypi kawsansapa.

³ Chay Babilonia llaktapi kawsak runakuna

tukuy laya munanankunallata rurashpa kawsarkansapa.

Chayrayku kullushkasapa.

Paykunaka tukuy llaktakunapi kawsak runakunata yachachir-

kansapa sukaman uchallikunankunapa.

Tukuy llaktakunapa kamachikukninkunata yachachirkansapa ruradu dioskunata kuyanankunapa.

Tukuy llaktakunapi rantikuk runakuna

Babiloniapi mana valek tiyapunankunata rantikushpa

sukaman kullkiyarkansapa.”

⁴Chaymanta uyarkani Tata Dios sielumanta rimaptin:

“Kankuna wambraynikuna, chay llaktamanta llukshiychi ama chaypi kawsak runakunashina uchallikunaykichipa.

Mana munanichu paykunatashina kankunata kastigaynikichita.

⁵ Chay llaktapi kawsak runakuna sukaman uchallikuptinkuna ñuka Tata Dios rabyakuni.”

⁶Chashna Tata Dios rimashpa chay kastigakuk angelkunata willarkansapa:

“Chay llaktapi kawsak runakuna wambraynikunata sukaman sufrichirkansapa.

Chayrayku paykunatapish ashwan sinchita kastigashpa sukaman sufrichiychi.

Chay runakuna wambraynikunata sukaman sufrichishkankunarayku ashwan sinchita sukaman kastigaychi.

⁷ Chay mana alli rurak runakuna sukaman kreyinakushkasapa.

Munanankunallata rurashpa kawsashkasapa.

Chayrayku sinchita kastigashpa sufrichiychi.

Chay runakuna alabanakushpa shunkunkunapi yuyanakurkansapa sukaman kullki likidu sinchi kamachikuk kanankunata.

Yuyanakurkansapa mana viyudashina sufrinankunata.

⁸ Chashna yuyanakuptinkunapish
ñukaka raslla kastigashasapa.
Sukaman tukuy layata atipak Tata
Diosmi kani.

Chashna kastigaptinikuna sukaman
yarkankasapa llakinkasapa
wañunkasapa wasinkuna rupan-
kasapa.”

⁹ Chashna Tata Dios rimaptin chay
llakta sukaman rupashpa kusninka.
Tukuy allpapi kamachikuk runakuna
chayta kawashpa sukaman llakishpa
wakankasapa. Chay kamachikuk
runakuna munanankunallata rurashpa
chay llaktapi kawsak runakunawan
ruradu diosninkunata kuyashpa uchalli-
kurkansapa. ¹⁰ Chashna chay llakta
rupaptin chay sinchi kamachikuk
runakuna kawashpa karullamanta
manchakushpankuna rimankasapa:

“¡Alaw alaw! Chay atun Babilonia
llaktapi kawsak runakuna
sukaman sufriykansapa.

Chay llaktapi kawsak runakuna
tukuy allpapi kawsak runakunata
sinchita kamachishkasapa.

Kunanka raslla Tata Dios paykunata
kastigaykansapa.”

¹¹ Chay llakta rupaptin tukuy layata
rantikuk runakunapish sukaman
llakishpa wakankasapa manana ni pi
tiyapunankunata rantik tiyaptinna.

¹² Chay rantikuk runakuna chay llaktapi
rantikurkansapa kurita, yurak
kullkimanta ruradukunata, allima
llipyak rumikunata, yurak *perlasku-
nata, allima *linumanta sedamanta
ruradu llachapakunata, puka sani
llachapakunata, mishkillata asnak
kaspikunata. Chaymanta rantikurkan-
sapa elefantepa kirunkunamanta
rikchak laya ruradukunata, sinchi
kaspikunamanta *bronsemanta
fierrumanta yurak rumimanta ruraduku-
nata. ¹³ Chaymanta rantikurkansapa

kanelata, mikuna mishkichikkunata,
mishkillata wiki rupachinapa asnakku-
nata, tukuy laya allima mishkik
asnakkunata, vinuta, wirata, *triguta,
trigu machkata, aparikuk animalkunata,
ovejakunata, kaballukunata, karruku-
nata. Chaymanta runakunatapish
rantikuksapa chay rantik runakunapi
trabajanankunata.

¹⁴ Chashna chay llakta rupaptin chay
rantikuk runakunaka rimankasapa:

“Chay llaktapi manana tiyanna-
chu chay munanankuna mishkik
wayukuna.

Tukuy chay runakunapa rikchak
laya munanankuna tukuy kullkin-
kuna ñami kullushkana.”

¹⁵ Ñawpa chay rantikuk runakuna
chay llaktapi kawsak runakunata
rantichishpankuna sukaman kullkiyar-
kansapa. Chayrayku Tata Dios
kastigashpa rupachiptin kawashpa
manchashpa karullapi kiperinkasapa.
Chayllapi sukaman llakishpa wakanka-
sapa. ¹⁶ Sukaman wakashpa rimanka-
sapa:

“¡Alaw alaw! Chay atun llaktaka
ñami rupaykanna.

Ñawpa chay llakta allima

*linumanta ruradu llachapayuk
warmishina karkan.

Chay allima llachapanka puka sani
karkan.

Chaymanta kurimanta allima
llipyak rumimanta yurak perlas-
manta ruradukunawan
sumachidu karkan.

¹⁷ Chay tukuy layayuk llakta rasllana
kullushka.”

Chaypina chay llakta rupaptin chay
manllayba kochapi barkukunata
purichik runakunawan yanapkninku-
nawan tukuy barkukunapi trabajak
runakuna karullamanta rupananta
kawankasapa. ¹⁸ Chay llakta rupashpa

kusniptin kawashpankuna sinchita rimankasapa: “Chay llakta tukuy llaktakunamanta ashwan sinchi ashwan atun karkan.”

¹⁹Chashna rimashpa sukaman llakishpa umankunapi allpata churankasapa. Wakashpa sinchita rimankasapa: “¡Alaw alaw! Chay manllayba llakta rupaykan.

Ñawpa chay llaktapi barkuyuk runakuna tukuy laya allimakunata rantikushpa sukaman kullkiyarkansapa.

Kunanka chay llaktaka rasllana kullushka.”

²⁰Chaypina chay sinchi kamachikuk angelka rimarkan:

“Kankuna sielupi kawsakkuna chay llakta rupashkanrayku sukaman kushikuichi.

Kankuna Tata Diospa wambrankuna, kushikuichi.

*Jesukristupa yachachikunanta yachachikukkuna,

Tata Diospa rimananta yachachikuk runakuna, kushikuichi.

Chay llaktapi kawsakkuna kankunata sufrichishushkaykichirayku

Tata Dios ñami paykunataka kastigashkasapana.”

²¹Chaypina suk sinchi kamachikuk angel suk manllayba kutakuna rumita apishpa chay manllayba kochapi wishchurkurkan. Chayta wishchukushpa rimarkan:

“Tata Dioska chay manllayba Babilonia llaktapi kawsak runakunata kastigankasapa.

Ñuka chay manllayba rumita wishchukukshina chashnashinalla Tata Dioska chay runakunata kastigankasapa.

Chaypina mana kutin ni pi paykunata kawankasapanachu.

²²Chay llakta chunlla kipariptin manana ni pi kallinkunapi

uyarinkasapanachu *arpakunata takaptinkuna nima flawtunkunata nima trompetankunata pukuptinkuna.

Manana nima laya trabajadorkuna tiyankanachu.

Manana ni pi uyarinkasapanachu kutakushpa soynachiptinkuna.

²³Chay llaktapi manana niman suk lampara lusichikunkanachu.

Manana nima funsia fiesta bullakunata uyarinkasapanachu.

Chay llaktapi rantikuk runakuna tukuy allpapi rantikuk runakunamanta ashwan kullkiyuk karkansapa.

Chayrayku tukuy allpapi kawsak runakunata ñakachishpa llullachirkansapa.

²⁴Chay llaktapi kawsakkunaka Tata Diosta kreyik runakunata tukuy allpapi aypa runakunata wañuchirkansapa.

Tata Diospa rimananta yachachikuk runakunatapish wañuchiptinkuna yawarnin ichakurkan.

Chayrayku Tata Dioska chay llaktapi kawsak runakunata sukaman kastigashpa kulluchinkasapa.”

Juan kawarkan sielupi kawsak runakunata Tata Diosta alabaptinkuna.

19 ¹Chaymanta sielupi ñuka Juan aypa runakunata uyarirkani rimakuptinkuna:

“Akuychi Tata Diosta alabaypachi.

Payka uchanchikunamanta salvawashkanchisapa.

Tukuy layata atipan rurayta. Sukaman allimami.

²Payka tukuy mana alli rurak runakunata kuskanpi allita kastigan.

Chayrayku chay llaktapi kawsakku-
nata allitana kastigashkasapa
waynandera warmishina kaptin-
kuna.

Paykunaka tukuy allpapi kawsak
runakunata yachachirkansapa
mana allita rurashpa kawsanan-
kunapa.

Tata Diosta sirvik runakunatapish
wañuchirkansapa.

Kunan Tata Dioska paykunata
kutipashpa sukaman kastigashka-
sapa.

Chayrayku akuychi Tata Diosta
alabaypachi.”

³Chashna chay sielupi kawsak
runakuna rimashpa kashkan Tata Diosta
alabarkansapa:

“Tata Dios chay llaktata rupachiptin
mana tukuyniyukta kusninka.

Chayrayku akuychi Tata Diosta
alabaypachi.”

⁴Chaypina chay ishkay chunka chusku
*ansianukuna Tata Diospa ñawpakninpi
chay chusku animalkunawan tantalla
pakchanakushpa tiyarinanpi tiyaridu
Tata Diosta kuyarkansapa. Chashna
kuyashpa rimarkansapa: “Ariya,
ñukaykunapish rimanisapa Tata Dios alli
kananta. Akuychi payllata alabaypachi.”

⁵Chaypina Tata Diospa tiyarinan
ladunmanta uyarirkani rimakuptin:

“Tukuy kankuna, kamachikuk mana
kamachikuk kashpaykichipish
Tata Diosninchita alabaychi.

Tukuy kankuna Tata Diosta kuyashpa
sirvik runakuna, payta alabaychi.”

**Juan uyarirkan rimaptinkuna chay
Oveja Wawanpa funsia fiestanta
ruranankunata.**

⁶Chaymanta ñuka Juan muskuyninipi-
shina aypa runakuna rimakuktashina
uyarirkani. Rimakunankuna iden yaku
urmanashina iden sinchi troynakshina

soynarkan. Chay aypa runakuna
rimarkansapa:

“Akuychi Tata Diosninchita alabay-
pachi.

Payka tukuy layata rurayta
atipashpa kallarischkana tukuy
layapi kamachikuyta.

⁷ Akuychi kushikuyypachi.

Kushikuyninchikunawan willaypa-
chi sukaman allima kananta.

Chay *Oveja Wawan funsia diya
chayamushkana.

Paypa novian ñami allitana allich-
nakushka funsiaman rinanpa.

⁸ Chay novia allita Tata Diosta
kasushpa allita rurashpa kawsar-
kan.

Chayrayku Tata Dios allima

*linumanta ruradu chuya chuya

llipyak llachapankunata kushka.”

⁹Chay aypa runakuna rimashkankuna-
washa suk *angel ñuka Juanta willawar-
kan: “Tukuy willanaynita killkay: ‘Chay
Oveja Wawanpa funsia fiestaman
konvidadu runakuna sukaman kushikun-
kasapa.’” Chayta willawashpa chay angel
kashkan willawarkan: “Kikin Tata Dios
chay willashkaynita willashunki.”

¹⁰Chashna chay angel willawaptin ñuka
ñawpakninpi kunkurikurkani kuyanay-
nipa. Chaypina payka willawarkan: “Ama
kuyawaychu. Kan tukuy Tata Diosta
sirvikmasikikunawan allita mana
shaykushpa yachachikunkichi *Jesukristu
salvakuk kananta. Tukuy ñawpa Tata
Diospa rimananta yachachikukkunapish
yachachikurkansapa Jesukristu salvakuk
shamunanta. Ñukapish kankunashina
Tata Diosta sirvishpa kawsani. Chayrayku
ama ñukata kuyawaychu.”

**Juan suk alli kamachikuk runata
yurak kaballupi kawarkan.**

¹¹Chaymanta ñuka Juan muskuynini-
pishina kawarkani Tata Dios kawsanan

sielu kicharinakuptin. Chashna kichari-nakuptin suk yurak kaballuta kawarkani. Chay kaballuta montak runa alli kamachikuk alli makanakuk runa karkan. Chayrayku shutin karkan Alli Rurak Kuskata Yachachikuk.

¹²Nawinkuna nina rawraykakshina llipyarkan. Umanpi aypa koronakuna tiyarkan. Urkunpi shutinka killkadu karkan. Paylla yacharkan imatami riman chay killkadu shutinka nishpa.

¹³Llachapan yawarwan chapudu karkan. Shutin karkan Tata Diospa Rimanana.

¹⁴Sielupi kawsak soldadukuna yurak kaballukunata montashpa payta katirkansapa. Chay soldadukuna allima *linumanta ruradu yurak chuya chuya llachapayukkuna karkansapa.

¹⁵Chay alli kamachikukpa shimin-manta llukshirkan ishkantin ladu alli filadu macheti chaywan tukuy llaktapi kawsak runakunata kuchunanpa. Sinchi kamachikuk kashpa suk fierrumanta ruradu varawan tukuy payta chiknik runakunata kamachinkasapa. Uva wayunta chakinwan sarushpa kapikshina tukuy mana alli rurak runakunata kastigankasapa. Tukuy laya atipak Tata Dios chay chiknik runakunata piñayashpa chay kamachikuk runata willanka sukaman kastiganankunapa. ¹⁶Sawa llachapanpi susunan partipi paypa shutin killkadu karkan: “Tukuy kamachikukkunamanta ashwan sinchi kamachikuk. Tukuy awtoridarkunamanta ashwan sinchi awtoridar.”

¹⁷Chaypina ñuka Juan suk angelta inti sawanpi shayariduta kawarkani. Chay angelka tukuy pawak aycha mikuk animalkunata sinchita kayarkan: “Tata Dios aypa mana alli rurak runakunata kastigaptin wañunkasapa. Shamuychi chay wañudukunapa aychankunata mikuk. ¹⁸Shamuychi aypa runakunapa aychankunata mikuk. Kamachikuk

runakunapa soldadukuna kamachikuk-ninkunapa sinchi makanakuk runakunapa kaballunkunapa chay kaballukuna purichik runakunapa patronkunapa rantidu runakunapa aypa kullkiyuk runakunapa mana nimayuk runakunapa aychankunata shamuychi mikuk.”

¹⁹Chaymanta kawarkani chay manchana laya animalta tukuy kay allpapi kamachikuk runakunata soldadunkunawan tantanachiptinkuna. Tantanakurkansapa chay yurak kaballu montak runawan tukuy paypa soldadunkunawan makanakunankunapa.

²⁰Chaypina chay kaballuta montak runaka chay manchana laya animalta apirkan preso kananpa. Chaymanta chay mana allita yachachikuk almirana layakunata rurak animaltapish apirkan preso kananpa. Ñawpa chay almirana layakunata rurak animalka chay manchana laya animalpa figuranta rurachirkan runakuna chayta kuyanankunapa. Rikchak laya almiranakunata rurashpa chay figurata kuyak runakunata chay manchana animalpa *sellunwan selluchadu runakunata llullachirkansapa. Chaypina chay kaballuta montak runaka chay ishkantin llullachikuk animalkunata chay asufriwan rawraykak ninapi kawsakllata wishchukurkansapa.

²¹Chaymanta chay kaballuta montak runaka shiminmanta llukshik machetinan tukuy chay manchana laya animalpa soldadunkunata wañuchirkan-sapa. Chaypina tukuy chay pawak aycha mikuk animalkuna paykunapa aychanta mikushpa saksarkansapa.

**Juan kawarkan waranka watata
Jesukristu kreyik runakunawan
tantalla kamachikuptinkuna.**

20 ¹Chaymanta ñuka Juan muskuyninipishina suk *angelta kawarkani sielumanta urayamuptin.

Paypa makinpi tiyarkan supay wichkanan manllayba uchku punkun kicharinan llavi. Chaymanta makinpi suk manllayba kadena tiyarkan. ²Chay angelka chay manllayba machakuyta apirkan. Chay machakuy supay kashpa allpa kallarinanmantapacha runakunata llullachirkan. Paypa shutinka

*Satanasmi. Payka tukuy supaykunapa kamachikukninmi. Chay angelka payta apishpa waranka watapa kadenawan watarkan. ³Chashna watashpa chay manllayba uchkupi wishchukurkan. Chaymanta chay uchkupa punkunta *sellucharkan waranka watata amana allpapi kawsak runakunata llullachinampa. Chay washan Tata Dios chay machakuyta suk tiempullapa kacharichinka.

⁴Chaymanta kawarkani aypa kamachikukkunapa tiyarinankunata. Chaypi kawarkani aypa tiyaridu runakunata. Paykuna manara wañushpara Tata Diospa rimananta *Jesukristupa yachachikunanta allita yachachikurkansapa. Chay runakunaka chay kanchis umayuk manchana laya animalta mana kuyarkansapachu. Nima ruradu figuranta kuyarkansapachu. Nima makinkunapi nima urkunkunapi chay animalpa sellunwan selluchaduchu karkansapa.

Chashna Tata Diospa rimananta allita yachachikuptinkuna chay manchana laya animalka umankunata tipichishpa wañuchichirkansapa. Paykunata wañuchichiptyinkunapish Tata Dios kawsachimushpa willarkansapa waranka watata Jesukristuwan tantalla kamachikunankunapa. ⁵Tata Dios manara ni pita kawsachimushpara chay kamachikuk runakunata kawsachimurkansapa. Chay waranka watakuna washan Tata Dios suk wañudukunata-pish kawsachimunkasapa.

⁶Chay kawsachimudu runakuna sukaman kushikunkasapa Tata Diospa wambrankuna kashpankuna. Paykunaka manana kashkanka wañunkasapanachu. *Saserdotekunashina Tata Diosta Jesukristuta sirvinkasapa. Waranka watata Jesukristuwan tantanlla kamachikunkasapa.

**Tata Dios supaykunapa
kamachikukninta ninaman
wishchukunka.**

⁷Chaymanta chay waranka watakuna washan chay wichkadu uchkumanta Tata Dios Satanasta kacharichinka.

⁸Chaypina Satanaska rinka tukuy allpapi kawsak runakunata llullachik. Chay Gok llaktapi Magok llaktapi kawsak runakunatapish llullachinkasapa. Chay llaktakunapa soldadunkuna playashina mana yupaypa laya tantanunkasapa Tata Diospa wambrankunawan makanakunankunapa.

⁹Chaypina tukuy maymanta chay soldadukuna shamunkasapa Tata Diosta kasuk runakunapa llaktanta kulluchik. Tata Dios kuyanana llaktata kulluchinayptinkuna Tata Dios sielumanta ninata urmachimushpa tukuy paykunata rupachinkasapa.

¹⁰Chaypina chay manllayba asufriwan rawraykak ninapi Tata Dioska runakunata llullachik Satanasta wishchukunka. Chayllaman chay kanchis umayuk manchana laya animaltapish chay mana alli yachachikuk animaltapish wishchukunka. Chaypi diyapi tutapi mana tukuyniyukta sufrinkasapa.

**Juan Tata Diosta kawarkan allima
yurak likidu kamachikunan
tiyarinanpi tiyariduta.**

¹¹Chaymanta ñuka Juan muskuyninipishina suk atun allima yurak likidu kamachikukpa tiyarinanta kawarkani.

Chaypi Tata Diosta tiyariduta kawarkani. Chaypina Tata Diospa ñawpakninmanta tukuy allpa tukuy sielu chinkarkan. Chashna chinkashpa manana ni maypi rikurirkannachu.

¹²Chaypina ñuka Juan kamachikuk mana kamachikuk wañudukunata Tata Diospa tiyarinan ñawpakninpi shayari-dukunata kawarkani.

Chaymanta aypa librukunata kichari-dukunata kawarkani. Chaymanta chikan libruta kawarkani maypicha mana tukuyniyukta kawsak runakunapa shutinkuna killkadu karkan. Chaypina Tata Dios chay librukunapi tukuy runakunapa alli mana alli rurashkanku-nata kawarkan. Chay librukunapi killkadu rimananshina chay runakunata kastigarkansapa. ¹³Chaypina manllayba yakukunamanta, wañudukuna churanankunamanta tukuy wañudukuna shamurkansapa Tata Diospa ñawpak-ninpi shayarik. Tata Dioska paykunata willarkansapa mana alli rurashkankuna-rayku kastiganankunata.

¹⁴Chaypina chay wañudukuna churanankunata Tata Dios rawraykak ninaman wishchukurkan. Chashna wishchukushkanwasha manana ni pi wañunkasapanachu. Chay rawraykak ninapi chay mana alli rurak runakuna mana tukuyniyukta sufrishpankuna ish kaynin kuti wañukshina kankasapa. ¹⁵Tata Diospa librunpi mana tukuy-niyukta kawsak runakunapa shutinkuna killkadu. Tata Dios chay librupi shutinkuna mana killkadu runakunata chay rawraykak ninaman wishchukur-kansapa.

**Juan mushuk sieluta mushuk
allpata kawarkan.**

21 ¹Chaymanta ñuka Juan muskuyninipishina mushuk sieluta mushuk allpata kawarkani. Kay

riksinanchi sieluka kay riksinanchi allpaka kay riksinanchi manllayba kochapish chinkarkansapa. ²Chaymanta kawarkani Tata Dios aklashkan mushuk Jerusalem llaktata paypa ñawpaknin-manta urayamuykaptin. Chay mushuk llaktaka rikchak layawan allima sumachidu karkan iden suk allichana-kudu kasaranayak shipashshina novionta shuyananza.

³Chaypina uyarirkani Tata Diospa tiyarinanmanta suk sinchi rimakukta rimakuptin: “Kunanka Tata Dios runakunawan kawsaykan. Paykunawan kawsanka. Paykunaka Tata Diospa wambrankunami. Kikin Tata Dioska paykunawan tantalla kawsashpa paykunapa Diosninkuna kanka.

⁴Paykuna wakakuptinkuna Tata Dios ñawinkunata pichapunkasapa. Chay mushuk llaktapi kawsak runakunaka manana wañunkasapanachu. Manana nima llakishpa wakankasapanachu. Paykunapa manana nima nanay tiyankanachu. Tukuy chay ñawpa allpa chinkashkanrayku chay runakunaka mushuk layatana kawsankasapa.”

⁵Chaypina Tata Dios chay alli tiyarinanpi kashpa rimarkan: “Ñukaka tukuy layata mushukyachini.”

Chaymanta ñuka Juanta willawarkan: “Tukuy rimashkaynika sukaman allimami. Tukuy runakuna yachanka-sapa mana llullakushpa rimashkaynita. Chayrayku tukuyta killkay.”

⁶Chaymanta Tata Dioska kashkan willawarkan: “Tukuy rimashkaynita ñami rurashkanina. Ñukami A letrashina kashpayni tukuy layata kallarini. Chaymanta Z letrashina kashpayni tukuy layata tukuchani. Ñuka suk allima kawsachikuk yakuta tukuy yakunayak runakunata mana chaninpa-chu yakuchishasapa. Tukuy ñukawan kawsayta munak runakunata mana

chaninpachu yanapashasapa ñukawan mana tukuyniyukta kawsanankunapa. ⁷Tukuy runakuna wañunankunakaman ñukata allita kasuwashpa kawsashpa willashkaynishina chay mushuk llaktay-nipi kushikushpa kawsankasapa. Ñukaka paykunapa Tata Diosninkunami kani. Paykunaka wambraynikunami kankasapa.

⁸Chaymanta tukuy sufriyta manchak runakuna, mana ñukata kreyiwakkuna, chiknikukkuna, runamasinkunata wañuchik runakuna, chikan warmiwan uchallikushpa kawsak runakuna, chikan ullkuwan uchallikushpa kawsak warmikuna, tukuy brujukuna, tukuy ruradu dioskunata kuyak runakuna, llulla likidu runakuna chay asufriwan rawraykak ninaman rinkasapa. Chay rawraykak ninapi sufrishpankuna ishkeynin kuti wañunkasapa.”

**Juan kawarkan mushuk
Jerusalen llaktata.**

⁹Chaymanta chay kanchis kopankunata tallishpa kastigakuk *angelkunamanta sukka ñuka Juanman shamushpa willawarkan: “Mash shamuy chay *Oveja Wawanpa novianta kawachinay-nipa.”

¹⁰Chashna chay angel willawaptin Tata Diospa Espiritunka muskuyninipishina suk almirana layata kawachiwarkan. Chay angelka suk manllayba altu atun urku sawanman pushawashpa Tata Diospa kawsanan Jerusalen llaktata kawachiwarkan. Sielumanta Tata Diospa ñawpakninmanta chay allima llaktan urayamuykarkan. ¹¹Chay allima llakta Tata Diospa llipyayninwan sukaman allimata llipyarkan. Iden aypa kullkiwan rantidu ankash likidu llipyak rumishina llipyarkan. Allima chuya likidu vidroshina llipyarkan. ¹²Chay llakta tukuy vueltashnintin manllayba

pirkawen wichkadu karkan. Chay pirkaka chunka ishkey punkuyuk karkan. Tukuy punkunkunapi suk kuydakuk angel tiyarkan. Chay punkunkunapi *israel runakunapa chunka ishkey aylunkunapa shutinkuna killkadu karkan. ¹³Kimsa punkukuna inti llukshimunan partipi karkan. Kimsa punkukuna inti yaykunan partipi karkan. Kimsa punkukuna yaku anaknin partipi karkan. Kimsa punkukuna yaku uraynin partipi karkan. ¹⁴Chay llaktapa pirka sikipi ishkey chunka sinchi manllayba suni rumikuna tiyarkan. Chay chunka ishkey rumikunapi chay Oveja Wawanpa chunka ishkey disipulunkunapa shutinkuna killkadu karkan.

¹⁵Chay ñukawan parlak angelka makinpi apaykarkan kurimanta ruradu pintushina medidata chay llaktapa punkunkunata pirkanta medinanpa. ¹⁶Chay llaktapa chuskuynin ladun chay chika anchu chay chika sunilla karkan. Chay angelka chay pintushina medidawan chay llaktata medirkan. Allita medishpa rimarkan ishkey waranka ishkey pachak kilometru kananta. Suniynin anchuynin altuynin chashnalla karkan. ¹⁷Chaymanta chay angelka runakuna amañashkankuna medidawan chay pirka altuyninta medirkan. Chayta mediptin sokta chunka pichka metro karkan.

¹⁸Chay llaktapa pirkanka vueltashnintin puka likidu llipyak jasje rumikunawan ruradu karkan. Kuriwan ruradu kashpa chuya likidu vidroshina llipyarkan. ¹⁹Chay llaktapa pirka sikipi rumikuna rikchak laya allima llipyak rumikunawan sumachidu karkansapa.

Kallariknin sumachinan rumi ankash llipyak jasje karkan. Ishkeynin chuyayadu ankash llipyak safiro karkan. Kimsaynin chikyakyadu ankash llipyak

agate karkan. Chuskuynin chiyak likidu llipyak esmeralda karkan.
²⁰Pichkaynin killuyadu puka llipyak onise karkan. Soktaynin puka likidu llipyak kornalina karkan. Kanchisnin kurishina killu llipyak krisolito karkan. Pusaknin yanayadu chiyak likidu llipyak berilu karkan. Iskunnin chuyayadu killu likidu llipyak topasio karkan. Chunkaynin killu killuyadu ancash llipyak krisoprasa karkan. Chunka suknin saniyadu llipyak jasinto karkan. Chunka ishkaynin chuyayadu sani llipyak amatista karkan.

²¹Chaymanta chay llaktapa pirkampi chunka ishkay punkunkuna chunka ishkay yurak likidu *perlaskunamanta ruradu karkansasapa. Kada punku suk atun perlaswan ruradu karkan. Chaymanta kallin kuriwan ruradu kashpa chuya likidu vidroshina llipyarkan.

²²Chaymanta chay mushuk llaktapi Tata Diosta kuyana wasita mana kawarkanichu. Chay llaktapi kawsak runakuna maypipish kashpa tukuy laya atipak kamachikuk Tata Diosta chay Oveja Wawanta kuyankasapa. Chayrayku Tata Diosta kuyana wasi manami chaypika tiyankachu. ²³Chay mushuk llaktapi mana inti nima killa tiyankachu. Tata Dioska kikinpa llipyayninwan llipyachinka. Chay Oveja Wawanpish rawraykak lamparashina kashpa llipyanka.

²⁴Tukuy llaktakunamanta runakuna chay mushuk llakta lusninpi purinkasapa. Tukuy llaktakunapa kamachikuninkuna rinkasapa tukuy tiyapunankunata chay llaktapi churak. ²⁵Chay mushuk llaktapi mana tuta tiyapting tukuy tiempu chay punkunkuna kicharidulla kankasapa. ²⁶Tukuy llaktakunamanta runakuna alli tiyapunankunata chay llaktaman apankasapa. ²⁷Chay

llaktapi manami niman suk millanapa laya yaykunkachu. Mana niman suk millana layata rurak runakuna, niman suk llullakuk runakuna yaykunkasapachu. Chay llaktapika chay Oveja Wawanpa alli librunpi shutinkuna killkadu runakunalla yaykunkasapa. Chay librunpi shutinkuna killkadu kaptin mana tukuyiniyukta kawsankasapa.

Juan suk chuya chuya yakuta kawarkan.

22 ¹Chaypina chay *angelka suk chuya likidu kawsachikuk yakuta kawachiwarkan. Chay yakuka chuya likidu kashpa vidroshina rikurirkan. Tata Diospa tiyarinanmanta *Oveja Wawanpa tiyarinanmanta chay yakuka llukshimuk.

²Chay yakuka chay llaktapa chawpi kallinta kallparkan. Ishkantin mañanpi kawsachikuk kaspikuna wiñarkan. Chay llaktapi kawsak runakuna chay kaspikunapa wayunkunata mikushpa mana tukuyiniyukta kawsankasapa. Kada killa chay kaspikuna wayuchakun. Kada wata chunka ishkay kuti wayuchakun. Chay kaspikunapa pankankuna tukuy llaktakunamanta unkudu runakunata alliyachinkasapa. ³Chay mushuk llaktapi Tata Dios manana ni pita kastigankasapanachu. Chay llaktapi Tata Diospa tiyarinanka Oveja Wawanpa tiyarinanka kanka. Chaypina tukuy payta sirvikninkuna kuyankasapa. ⁴Tata Diosta uya uya kawankasapa. Paypa shutin urkununapi killkadu kanka. ⁵Chay llaktapika manana tuta tiyankanachu. Chaypi kawsak runakuna mana lamparata nima intita munankasapanachu sinchi kamachikuk Tata Dios paykunapa lusninkuna kaptin. Chaymanta tukuy paykunaka mana tukuyiniyukta kamachikunkasapa.

**Jesukristu Juanta willarkan
utka shamunanta.**

⁶Chaymanta chay angelka ñuka Juanta willawarkan: “Kuskata mana llullakushpa rimani. Chayrayku willaptini kasunayki tiyan. Kamachikuk Tata Dios chay ñawpa yachachikuk runakunata rimananta yachachirkan. Kikin Tata Diosllami ñukata kachamuwashka tukuy payta sirvik runakunata kawachinaynipa imakunatami utkana ruranka nishpa.”

⁷Chashna chay angel willawaptin *Jesukristu willawarkan: “Ñukaka utkana shamusha. Runakuna kay librupi killkashkaykita kasushpankuna sukanan kushikunkasapa.”

⁸Ñuka Juan kikini uyarishkaynita kawashkaynita killkashkani. Chayta uyarishkayni kawashkayniwasha chay kawachiwak angelpa ñawpakninpi kunkurikurkani kuyanaynipa. ⁹Chaypina pay willawarkan: “Ama kuyawaychu. Ñukapish kanshinami Tata Diosta sirvik kani. Tata Diospa rimananta yachachikukmasikikunashina tukuy kay librupi killkadukunata kasukuk runakunashina ñukapish Tata Diosta sirvikmi kani. Chayrayku ama ñukata kuyawaychu. Tata Diosllata kuyay.”

¹⁰Chaymanta chay angelka willawarkan: “Tata Dios tukuy kay librupi killkashkaykita utkana ruranka. Chayrayku kay killkadu rimanata mana pakashpa allita yachachikuy. ¹¹Kay rimanata mana kasukuk runakuna mana allikunallata rurashpa kawsachunsapa. Chaymanta uchallikushpa kawsak runakuna uchallikuyllapi katichunsapa. Tukuy allita rurashpa kawsak runakuna allillata rurashpa kawsachunsapa. Chaymanta Tata Diosta kasuk runakuna Tata Diosllata kasushpa kawsachunsapa.”

¹²Chashna chay angel willawaptin Jesukristu willawarkan: “Ariya. Utkana shamusha tukuy runakunata rurashkanakunataashina premyunkunata kunaynipsapa. ¹³Ñukaka A letrashina kashpayni tukuy layata kallarinini. Chaymanta Z letrashina kashpayni tukuy layata tukuchani. Ñukaka mana kallarinayukmi kani. Mana tukuyniyukta kawsasha.

¹⁴Ñukata kreyiwak runakuna uchankunamanta perdonadu kashpa chuya chuya takshadu llachapayukshina kashpa sukanan kushikunkasapa. Paykunaka atipankasapa chay allima llaktapa punkunta yaykuyta. Chayta yaykushpa mana tukuyniyukta kawsachikuk kaspi wayunkunata mikunkasapa.

¹⁵Chay allima llaktapika mana millanapa laya mana alli rurakkuna nima ñakakukkuna nima chikan warmiwan uchallikushpa kawsakkuna nima chikan ullkuwan uchallikushpa kawsak warmikuna nima runamasinta wañuchikkuna nima ruradu dioskunata kuyakkuna nima llullachikushpalla kawsak runakuna nima llulla likidu runakuna yaykunkasapachu.”

¹⁶Chaymanta Jesukristu willawarkan: “Ñuka Jesusmi chay angelninita kachamushkani tukuy kay rimanaynita kanta yachachishunaykipa. Kanpish tukuy kreyiwak runakunata yachachiy-sapa. Ñukaka chay ñawpa kamachikuk Davidpa ayllunmanta miraknin kashpayni tukuy runakunapa sinchi kamachikukninmi kani. Ñukaka chay pakarinan llipyak luserushina kani.”

¹⁷Chaypina Tata Diospa Espiritunka chay Oveja Wawanpa novianwan payta willansapa: “¡Utkana shamuy!”

Chaymanta tukuy kay librupi killkaduta uyarik runakunapish payta willaychi: “¡Shamuyna!”

Chaymanta Tata Diosta kasunayashpaykichi yakunayak runakunashina kashpaykichi shamuychi kay mana chaniyuk kawsachikuk yakuta upyak. Chashna chay yakuta upyashpaykichi mana tukuyuniyukta Tata Dioswan kawsankichi.

¹⁸Nuka Juan tukuy kay librupi killkashkaynita uyarik runakunata sinchita willani: Ama kay killkadu librupi rimanata imatami Tata Dios ruranayan nishpa mirachiychichu. Mirachiptikichika Tata Dios kay librupi killkadu kastigukunawan kastigashunkichi. ¹⁹Chaymanta ama kay killkashkayni librumanta imatami Tata Dios ruranayan nishpa niman suk rimanata

surkuychichu. Killkashkaynita surkuptikichika Tata Dios chay yachachishkayni mana tukuyuniyukta kawsachikuk kaspipa wayunta kichushunkichi. Nima chay yachachishkayni allima llaktapi yaykuchishunkichichu.

²⁰Chaymanta tukuy kay librupi killkashkaynita yachachiwak Jesukristuka riman: “Ariya utkana shamuni.”

Chaymanta ñuka Juan Señor Jesusta willani: “Ariya, utkana shamuy.”

²¹Señorninchi Jesukristu tukuy kankunata allita yanapashuchunnikichi.

Tata Dios tukuy rimashkanta rurachun.